

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIV. ÉVFOLYAM 22. SZÁM | 2015. DECEMBER 18.

Áldott, békés ünnepeket!



Karácsony közeledtével a II. kerület is az ünnepre készül. Vasárnaponként a Mechwart ligetben várták-várják a gyerekeket sok színes programmal és az adventi gyertyagyújtás szép szokásával. Az adventi időszakban kerületünk vezetői a Törökvész Úti Általános Iskola diákjaival minden évben végiglátogatják a gondozási központokat és a nyugdíjasotthonokat

– így volt ez idén is, mint ahogy most is igazi ünnepre hangoló koncerttel köszöntötték a karácsonyt a Kapás utcai rendelőintézetben.

A Budai Polgár szerkesztősége ünnepi lapszámával szeretne boldog ünnepeket kívánni olvasóinak. Riportot készítettünk többek között a Máltai Szeretetszolgálat új mentőautójának átadásáról, interjút Jankovics Marcell-lel

a karácsony szimbolikájáról, Gyurkó Szilviával az ünnepvárás szépségeiről és nehézségeiről, Bajzáth Máriával a mesehallgatás fontosságáról. Helytörténeti cikkünkben kiderül, hol és hogyan élt a Hindu Csokoládégyár tulajdonosa, idei „kedves szomszédaink” pedig elárulták, mit jelent számukra a karácsony, és ajánlunk néhány jó könyvet is a fa alá.



II. Kerületi Önkormányzat

Békés, boldog karácsonyt és sikerekben gazdag új esztendőt kívánok a magam és a II. Kerületi Önkormányzat valamennyi dolgozója nevében városrészünk minden polgárának!

Dr. Láng Zsolt
polgármester



HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI		
Adócsoporthoz	1027 Frankel Leó út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Anyakönyvi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5631, 346-5632, 346-5633. Fax: 346-5635	hétfő: 13.30-18.00 sorszámszám szerint, kedd: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, szerda: 8.00-16.30 sorszámszám szerint, csütörtök: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, péntek: nincs ügyfélfogadás. A II. kerület területén történt haláleset ügyében az ügyfélfogadás: hétfő: 8.00-12.00 és 13.30-18.00 sorszámszám szerint, kedd: 8.00-12.00 sorszámszám szerint, szerda: 8.00-16.30 sorszámszám szerint, csütörtök: 8.00-12.00 sorszámszám szerint, péntek: 8.00-11.00 csak a temetési engedély kiadása
Építési Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5519, 346-5536, 346-5525	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.00, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldség: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Parkolási Jogi Csoport	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT		
Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órák ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA		
Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerületi Kártya-ügyműködés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőig is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA 1024 Margit krt. 47-49.		
Kormányablak 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383, 896-2477	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00 Pénztár nyitva tartása: Hétfőtől csütörtökig: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Kormányablak Pesthidegkút 1029 Bátor László u. 2. Tel.: 896-3480, 896-3297, 795-8508	Időpontfoglalás www.magyarorszag.hu	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit körút 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

Év végi nyitvatartás a hivatalokban

POLGÁRMESTERI HIVATAL: DECEMBER 24-én csütörtökön pihenőnap lesz. DECEMBER 28. és DECEMBER 31. között a Polgármesteri Hivatal zárva tart, de több hivatali egység ügyeleti rend szerint, korlátozott számban fogadja az ügyfeleket:

- Az Anyakönyvi Csoport kizárólag az elhunytak anyakönyvezése ügyében fogad ügyfeleket. DECEMBER 28-án hétfőn, 29-én kedden, 30-án szerdán és 31-én csütörtökön 8-11.30-ig
- A Pénzügyi Iroda Adócsoporthoz DECEMBER 28-án és 30-án 8-13 óráig tart ügyeletet
- A Pénzügyi Csoport DECEMBER 30-án 8-12 óráig tart ügyeletet
- A Szociális és Gyermekvédelmi Iroda munkanapokon 8-13 óráig ügyel
- A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda a Hidegkúti Rendészeti Központban naponta 24 órás ügyeletet tart.

KORMÁNYHIVATAL: Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatal Kormányablakainak (1024 Margit körút 47-49. és 1029 Bátor László u. 2.) év végi ügyfélfogadási munkarendje: DECEMBER 21-én hétfőn 7-17-ig, DECEMBER 22-én kedden 8-16-ig, DECEMBER 23-án szerdán 8-12-ig tart nyitva. DECEMBER 24-én és 25-én zárva lesz. DECEMBER 28-án hétfőn 7-17-ig, DECEMBER 29-én kedden és 30-án szerdán 8-16-ig, DECEMBER 31-én csütörtökön 8-12 óráig fogadják az ügyfeleket.

A Kormányhivatal hatósági és lakossági ügyfélszolgálatának munkarendje: DECEMBER 22-én és 29-én, keddi napokon az ügyfélszolgálatok keddi nyitvatartás szerint fogadnak ügyfeleket, de 16 órakor bezárnak. DECEMBER 23-án szerdán és DECEMBER 31-én csütörtökön 8-12 óráig, DECEMBER 28-án hétfőn az általános hétfői nyitvatartás szerint, DECEMBER 30-án szerdán az általános szerdai nyitvatartás szerint fogadnak ügyfeleket, de 17 órakor bezárnak. DECEMBER 24-én és 25-én csütörtökön és pénteken, valamint 2016. JANUÁR 1-jén pénteken az ügyfélfogadás szünetel.

Századik születésnapja alkalmából köszöntötték



Hat éve él együtt Budán Judit lányával Sulcs Anasztázia Lygia, aki december elején ünnepelte századik születésnapját három gyermeke, unokái és dédunokái körében. Az ünnepeltet pasaréti otthonában a II. Kerületi Önkormányzat nevében Kocsy Béla, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke köszöntötte a jeles napon. A mai napig aktív életet élő, négy nyelven beszélő asszony ötvenéves korában Ausztráliába költözött, ahol a bevándorlási hivatalban dolgozott, ezután költözött vissza. Az ünnepelt szézesztendősen is remek egészségre örvend, kedvenc időtöltése a szentképek másolása, a rajzolás.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu).

Olvasószerkesztő, korrektor: Zsoldos Szilvia. Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: 336-1384, 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Tördelés: Ravien Kft. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. | Terjesztés: presslog.hu. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384. A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2016. január 16., lapzártá: 2016. január 6. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2016. január 8., nyitás január 4-én.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



Új rohammentő a budai lakosság szolgálatában

Adományozó cégek és magánszemélyek, valamint négy budai kerület – köztük a II. Kerületi Önkormányzat – hozzájárulásával vásárolt új mentőautót a Magyar Máltai Szeretetszolgálat. A december 9-én átadott gépjármű beszerzéséhez összegyűlt mintegy 40 millió forintból a lehető legmodernebb és legjobb felszereltségű gépkocsit állíthatja szolgálatba januártól a szervezet mentőszolgálat.



A II. Kerületi Önkormányzat nevében Riczkó Andrea képviselő vett részt az átadáson



DR. HORVÁTH TAMÁS, a máltai mentőszolgálat főorvosa: – Az új kocsinkat egy erre szakosodott német cég építette meg Mercedes-alapokra. Eleve mentőautónak készült, a felépítményét és a futóművét is arra tervezték, hogy csak néhány ember utazik majd benne. A motor egy háromliteres köbcentis dízel, ami bírja a szakaszos, nagy terhelést. Ez az autó minőségbeli előrelépést jelent a fővárosnak, a komfortfokozata lényegesen magasabb a korábbi autóknál. A beltér lekerékített elemekből áll, könnyen fertőtleníthető, és a rohammentéshez fel van szerelve. Mi rendszeresítettük elsőként a hordozható ultrahangot, ami felkerülhet a fedélzetre. Az új kocsinkkal főként Budán mentjük az embereket.

A rohammentő az Országos Mentőszolgálat riasztási rendszerébe bekapcsolódva vesz részt a fővárosi betegek mentésében. A máltaiak önkéntesei évente mintegy másfél ezerszer vonulnak a legnehezebb esetekhez, főként a Budán élőkhöz riasztják őket. A mentőautót Győri-Dani Lajos, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat ügyvezető alelnöke mutatta be a sajtó képviselőinek a szolgálat Batthyány téri központjában.

– Mentőszolgálatunk 25 éve kezdte meg a munkát, jelenleg százhusz önkéntes egymást váltva biztosítja a személyi feltételeket a rohammentőnkön – hangsúlyozta az alelnök. – Nem szerettünk volna kompromisszumot kötni, ezért addig gyűjtöttünk, amíg meg nem tudtuk venni a legmegfelelőbb autót és felszerelést.

Önkormányzatunknak – amely most egymillió forintnyi támogatást nyújtott a szervezetnek – a lakosság magas szintű egészségügyi ellátása mindig fontos szempont volt. Ezt tükrözi az orvosi rendelők jó színvonalának megtartása, vagy a Pesthidegkúton 130 millió forintból felépített mentőállomás. Az Országos Mentőszolgálat több mentőautójába és a II. kerületi tűzoltóparancsnokság több járművébe vásárolt az önkormányzat GPS-készüléket, a szomszédos

budai kerületekkel együtt pedig egy terepjáró gépkocsit vettek az észak-budai tűzoltóknak.

Láng Zsolt polgármester a mentőautó átadásával kapcsolatban lapunknak hangsúlyozta: – A szeretetszolgálatnál régi és jó a kapcsolatunk. A hajléktalanok nappali ellátását és az utcai szociális munkát önkormányzatunk megbízásából 2007 óta a máltaiak végzik, kerületünk eddig közel harmincmillió forintot fordított erre a célra.

SZEG

Többdoboznyi ajándék a Varsányi bölcsődének



Puha takarót, pelenkát, bébiételt, cumisüveget, törölkendőt és játékokat kapott ajándékba a Varsányi Irén Utcai Bölcsőde. A bölcsődének és a gyerekeknek László Regő önkormányzati képviselő, valamint Fejérdy Zsófia, a Promo Box Kft. tulajdonosa és ügyvezetője adta át a meglepetést. A cégvezető lapunknak elmondta, hogy a szülést követően Magyarország valamennyi kórházában információs és termékmintacsomaggal ajándékozzák meg az édesanyákat, de várados kismamáknak is hasonló dobozt biztosítanak országszerte. A cég mobiltelefonos applikációt is készített, amely hasznos tanácsokkal látja el a szülőket a fogantatástól a gyermek első születésnapjáig. A vállalat székhelye II. kerületi, ezért is keresték meg a II. Kerületi Önkormányzatot, hogy közreműködésével és az összefogással felajánlásuk jó kezekbe kerüljön. A játékokat a kicsik rögtön birtokukba is vették.

„Más kerületekben élő barátaim mind engem irigyelnek”



Továbbra is nagyon népszerű a II. Kerületi Önkormányzat által szervezett Internet kortalanul II. tanfolyam, amelyet először három évvel ezelőtt hirdettek meg. Azóta közel háromezer-ötszázan végeztek el, és a résztvevők a legnagyobb elismeréssel szólnak a korszerű számítástechnikai ismereteket nyújtó tanfolyamról.

Idén bővítették a helyszínek számát, így már nyolc iskolában, valamint a Klebelsberg Kultúrkúriában és a Marczibányi Téri Művelődési Központban is fogadnak jelentkezőket. Aki az önkormányzat által biztosított két ingyenes számítógépes tanfolyamot már kijárta, annak idén tavasztól lehetősége volt részt venni az ősszel indított, szintén ingyenes Internetklub heti alkalmain, ahol gyakorolhatta a tanfolyamon elsajátított ismereteket, és közvetlen légkörben megbeszélhette a többiekkel a felmerülő kérdéseket is.

Azoknak, akik sikeresen elvégezték a tanfolyamot, az önkormányzati képviselők oklevelet adnak át. December 7-én *Riczko Andrea* képviselőt kísértük el a Marczibányi térre. Mint *Gárdos Pálné* mesélte, ő már másodszor járta ki a tanfolyamot, mivel az itt tanultakat olyan sokrétűnek és széles körűnek tartja, hogy szeretné alaposan elsajátítani és jól begyakorolni. Mint mondta, az unokái miatt – akik persze már a számítógépen nőttek fel, és mindent tudnak külön tanulás nélkül is – szeretné megtanulni a különböző számítógépes programok használatát. Hozzátette, a hangulat nagyon jó volt az órákon, a tanárral is elégedett volt.

LD



TERMELNÉ GYÖRKE JUDIT:

– Nagyon jól éreztem magam a tanfolyamon, ez már a második, amit elvégzek. Végtelenül hálás vagyok az önkormányzatnak, hogy biztosította ezt a lehetőséget. Amellett, hogy rengeteg dolgot tanultunk, sok új embert is megismertem, nagyon jó volt társaságban lenni, még baráti kapcsolatok is szövődtek. Más kerületekben élő barátaim, ahol nem indít az önkormányzat ilyen tanfolyamot, mind engem irigyelnek.



LOVAS MARGIT:

– A tanárunknak a tanfolyam végén köszönőbeszédet mondtunk és kis meglepetéssel is készülünk, ugyanis tényleg rendkívüli türelemmel és hozzáértéssel egyengette az utunkat. Jó volt a hangulat az órákon, segítettek egymást, amennyire csak tudtuk. Nagyon kellemes tapasztalat volt. Érdekes dolgokat tanultunk, jegyzeteltem is, most már csak az hiányzik, hogy át tudjam tenni a gyakorlatba. Nem csak ímélni tudunk már egymással, sok egyebet is tanultunk, rendkívül hasznos volt.



DÁRDAI GÁBOR tanár:

– Idén két csoportom indult 15-15 fővel. Nagyon lelkesek voltak, a szorgalmukkal pótolták a hiányosságokat. Mivel ez egy haladó csoport, itt már nagyon sok mindent érintettünk, az internetes bankolástól az online filmnézésig. A Baár–Madas Gimnáziumban vagyok informatikatanár és azt tapasztaltam, hogy teljesen más időseket tanítani: ők tényleg azért vannak itt, hogy tanuljanak. Könnyű volt velük dolgozni, már az elején jó viszony és családi légkör alakult ki közöttünk.

JUTALOM A BÖLCSSŐDE- ÉS ÓVODAVEZETŐKNEK

A II. Kerületi Önkormányzat nevében *Skublicsné Manninger Alexandra* képviselő az önkormányzati bölcsődék és óvodák vezetőinek, valamint az Intézményeket Működtető Központ igazgatójának adott át év végi jutalmat december 9-én. A tizenhárom intézmény vezetője emellett arra is lehetőséget kapott az önkormányzattól, hogy munkatársai munkáját két-, illetve háromheti illetményüknek megfelelő összeggel ismerje el. Mint *Ötvös Zoltán*, a Művelődési Iroda vezetője elmondta, köszönet és hála illeti a bölcsődék és óvodák vezetőit, továbbá kiemelte azt a családias, bensőséges hangulatot, amelyben az önkormányzat és az intézményvezetők szakmailag és emberileg is magas színvonalon tudnak együttműködni. *Skublicsné Manninger Alexandra* hozzátette: – Egyenként köszönök meg mindenkinek minden egyes napot és órát, amit szeretetteljes légkörben gyermekeink egészséges fejlődésére fordít. LD

Idősügyi kerekasztal

December elején ismét összeült a II. kerület szociális ágazatának, a helyi nyugdíjasszervezeteknek, civileknek és az egyházaknak a képviselőit tömörítő Idősügyi Tanács és a Szociálpolitikai Kerekasztal a Polgármesteri Hivatalban, hogy elvégezzék az önkormányzat 2015. évi Szociális Szolgáltatástervezési Koncepciójának, valamint Idősügyi Koncepciójának a felülvizsgálatát.

Vargáné Luketics Gabriella, a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda vezetője a két szervezet együttes ülésén elmondta, hogy az Idősügyi Tanács korábbi vállalása alapján elkészült a szociális és egészségügyi kalauz, amely többek között a helyi szociális ágazat intézményeit és azok szolgáltatásait ismerteti, tartalmazza az orvosi rendelési időpontokat és a fontos telefonszámokat is. Az irodavezető felhívta a nyugdíjas- és szociális szervezetek figyelmét, hogy a korábbi évek tapasztalatai alapján a tanács várja a jövő évi programtervhez a javaslatokat, észrevételeket.

Az ülésen bemutatkozott a Kazinczy utcai III. Számú Gondozási Központ. *Massong Erika* intézményvezető beszámolt arról, hogy az iskolai közösségi szolgálat keretében a náluk dolgozó diákok beilleszkedtek a napi munkavégzés során, és jó kapcsolatot alakítottak ki az idős emberekkel.

Seres Ernő ezredes, rendőrkapitány a trükkös csalók elleni védekezés módszereiről tartott beszámolót, és tájékoztatta az ülés résztvevőit a II. Kerületi Rendőrkapitányság áldozatvédelmi modellprogramjáról. A tanácskozáson megszavazták azt is, hogy a két koncepció felülvizsgálatának tervezetét még decemberben a képviselő-testület elé terjesztik.



AZ INTERNET KORTALANUL II. belső kerületrészen zajló tanfolyamaira **2015. DECEMBER 31-ig** lehet jelentkezni kizárólag írásban, a jelentkezési lap kitöltésével, amely kivágható a Budai Polgár korábbi lapszámaiból, vagy letölthető a www.masodikkerulet.hu/gyorsmenu/internet_kortalanul_2015_2 oldalról.

#

Ünnepi jókívánságok

Békés, áldott karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk a II. kerület minden lakójának!
A Fidesz II. Kerületi Szervezete

Kedves II. kerületi Polgárok! Adjon az Úr 2016-ra reményteljes, békés új esztendőt! Szeretettel gazdag, áldott karácsonyi ünnepeket kíván a KDNP II. Kerületi Szervezetének vezetősége és tagsága, valamint Kocsy Béla elnök

Tisztelt II. kerületi Lakótársunk! Mindenkinek békés, szeretetben eltöltött karácsonyi ünnepet kívánunk!
Az MSZP II. Kerületi Szervezetének nevében
Órsi Gergely elnök,
a Kerületünk az Otthonunk-képviselő-csoport vezetője

Tisztelt Budai Polgárok! Áldott karácsonyi ünnepeket és békés, boldog új esztendőt kívánok!
Varga Mihály
nemzetgazdasági miniszter,
Budapest 4. sz. választókerületének országgyűlési képviselője

Kívánom a budai polgároknak, hogy a karácsony a szeretet és a meghittség, 2016 pedig a gyarapodás jegyében teljen számukra.
Fónagy János
országgyűlési képviselő,
Budapest 3. sz. választókerület



Gyertyagyújtás Budán

December 13-án, Luca-napján egyszerre ünnepelt a keresztény és az izraelita közösség. Erre a napra esett advent harmadik vasárnapja, és a hanuka utolsó, nyolcadik napja. E kettős ünnepen, az év egyik legsötétebb napján, fény gyulladt nemcsak a templomokban és a tereken, de sok budai otthonban is. Láng Zsolt polgármester mind a két fényt hozó eseményre ellátogatott.



Advent a Mechwart ligetben

A Luca-napi forgatagban a gyerekek a nap szokásaival, népi játékaival, mondókaival ismerkedhettek meg. Ezen a vasárnapon is kocsikázhattak a boszorkányfogaton, rop-hattak fergeteges táncot varázslókkal és boszorkányokkal, sőt a széktáncoltatás tudományát is elsajátíthatták. Az ifjú közönséget Mollini bűvész és a tűzzsonglőrök ejtették ámulatba, de lelkesen tapsoltak a Berbencs Színház és a Láda-fa Bábszínház előadásainak is. Az est fénypontja – átvitt és szó sze-

rinti értelemben egyaránt – az adventi koszorú harmadik gyertyájának meggyújtása volt. A gyertyát kerületünk polgármestere, Láng Zsolt kisfia segítségével gyújtotta meg.

A II. Kerületi Önkormányzat **DECEMBER 20-án** is várja a családokat a Mechwart ligetbe, ahol Bella Péter énekel majd karácsonyvárosi dalokat, lesz villámvetélkedő kalácsnyereménnyel, betlehemes játék és elmaradhatatlan adventi gyertyagyújtás.

Hanuka, a Fény ünnepe



Ernyey László és Verő Tamás a gyertyagyújtáskor

A nyolcnapos ünnep hagyományait követve hanuka első napjától kezdve minden este egyvel több gyertyát gyújtanak meg a zsidó családokban és közösségekben. Az utolsó napon, december 13-án Verő Tamás rabbi meghívásának eleget téve Láng Zsolt polgármester ellátogatott a Frankel Leó úti zsinagógába, ahol a hanukai ünnepség keretében elsőként ő gyújtott gyertyát. A többi hét gyertyát mások mellett Tordai Péter, a Mazsihisz (Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége) budai körzetének elnöke, Ernyey László, a II. Kerületi Önkormányzat egyházi és karitatív szervezeteinek tanácsnoka és Koltai Róbert színművész gyújtotta meg. A vidám ünnepet *Vissza a gyökerekhez* címmel nagyszabású koncert zárta.

Adventi köszöntés a II. kerületben

Kilencedik éve látogatnak el minden esztendőben az önkormányzati képviselők és a Törökvész Úti Általános Iskola diákjai a II. kerület gondozási központjaiba és nyugdíjasotthonaiba az advent alkalmából. A dalokból és versekből összeállított ünnepi műsort csaknem nyolcszáz idősebb ember hallgatta végig, akinek az esemény végén a képviselők és a diákok adták át az önkormányzat ajándécsomagját.

A tizenegy diák közül többen már a korábbi években is részt vettek az adventi köszöntésben. Mint mondták, mindig nagy élmény az idősekkel találkozni, akik sokra értékelik a karácsonyi dalokat és verseket, és mindig kedvesen, nagy szeretettel fogadják őket. Az otthonokban szaloncukorral, üdítővel és egyéb finomságokkal vendégelték meg a fiatal „művészeket” és a képviselőket.

Az adventi látogatásokon Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, valamint Biró Zsolt, Górszabai Csaba, Legény Béla, Makra Krisztina és Riczkó Andrea önkormányzati képviselő vett részt. A képviselők elmondták, hogy a II. Kerületi Önkormányzat mindig szem előtt tartja a nyugdíjasok életminőségének javítását. Évről évre finanszírozza a gondozási központok működését, néhány éve elindította az Internet kortalanul elnevezésű ingyenes számítógépes tanfolyamot, amelyet már közel háromezer-ötszáz időszerű végzett el. Útjára indította továbbá a Marczibányi Téri Művelődési Központban a Nyugdíjas Akadémiát. Évente több alkalommal ingyenes szűrőnapokat szervez, és támogatja a szociálisan rászorulókat. Idősekért végzett munkájáért két évvel ezelőtt a II. Kerületi Önkormányzat megkapta az Idősbarát Önkormányzat díját.



Karácsonyi ünnepség a Hidegkúti Nyugdíjasklubban



A Hidegkúti Nyugdíjasklub karácsonyi ünnepségét december 10-én a Máriaremetei úti Községi Ház nagytermében tartották. A családi hangulatú eseményen jelen volt Varga Mihály miniszter, országgyűlési képviselő, Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, valamint képviselői, Skublicsné Manning Alexander és Makra Krisztina is

„Óh, élni bús és élni szép...”

„Óh, élni bús és élni szép...” – írja Ady Endre A karácsony férfi-ünnepe című versében. Az ünnepek alkalmával, de különösen karácsonykor fokozottan éljük meg érzelmeinket: örömről, bánatunkat. Az év talán legbensőségesebb családi ünnepén ünnepelőbe öltöztetjük nemcsak a környezetünket, hanem a lelkünket is. Olyan családtagjainkkal is összejövünk, akiket évközben csak ritkán látogatunk, vagy akikkel feszültebb a viszonyunk, és igyekszünk kibékülni, megbékélni egymással. Sokak számára – különösen a kisgyermekes családoknak – ez az év legszebb időszaka, a magányosoknak azonban ilyenkor még jobban fáj az egyedüllét. Megkértünk néhány olyan kerületi művészt, akikkel már évközben is találkozhattak olvasóink e lap hasábjain, mondják el, nekik mit jelent a karácsony, bennük milyen emlékek ébrednek fel az ünnep kapcsán.

Lackfi János Mentés



Fotó: Ruvy Zsófia

Az autópálya lassan a városba torkoll, geometrikus vasdobozok csörömpölnek hosszú, tömört sorban. Ha kivonjuk az egészből a sofőrök testét, a tülekvő fafejséget, az ökölbe szorult kezű hadonászást, elmélyült orttúrát, ideges bajszrágást, beharapott vértelen ajkak, akkor merőben érthetetlen, mitől csapódnak be egymás elé váratlanul egyes kasznik, mitől hullámszakad harmonika-szerűen a kocsisorok.

Ha kivonjuk az egészből az otromba karosszéziákat, ülőtartásban lebegő, egy irányba meredő emberalakokat kapunk. Fejükben jár az ünnepvárás rituális pátemosztere, még a fát be kell szerezni, Jocinak sincs ajándék, de hát mi a fenét adjak neki, jóformán nem is ismerem, el találta venni a húgomat, na bumm, ezt a melót még leadom, utána szevasz-tavas, leszámolom a tételt, hátha még

idén elutalják, fulladjanak meg, ha nem, mit hisznek, levegőből él az ember?

Egyszeriben pánikszerűen kezd átrendeződni az öntörvényű, guruló rovarhadsereg, mintha mind megkergettek volna, egytől egyig kitérnek a sávból, felhajtanak a járdaszigetre, szabálytalanul át a záróvonalon, a legtöbb lefékez, mozdulatlaná dermed, míg a kocsitől felett villogva átlibeg a megkülönböztető jelzés kék pillangója, szíréhang nincsen, az autó oldalán ez áll: KORASZÜLÖTTMENTÉS.

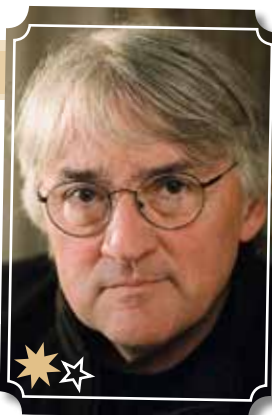
Fel nagy öröme, megszületett, csak egy kicsit korán, mind túl korán születünk a világra, ahogy többnyire kicsit korán és készületlenül is hagyjuk itt, nem lehet erre felkészülni, menteni kell, számárháton Egyiptomba, tajtékzó politikai elit elől, menteni kórházba fenyegető külvilág elől.

Mentjük mi is, ami menthető, ruhák, autók, gyógyszerek, étel-ital, fűtés burkol be, míg az a kis test ott fekszik tehetetlenül. Gondolatban mind utána indulunk, ám lassan éledezik bűnűségéből a kocsi, valami rend mégiscsak kell, araszolunk tovább, mind visszatérünk saját magunkba, egyikünk se kíséri el azt a mentőautót végig, Betlehemig.

Koltai Lajos

Nemrég egy temetésen vettem részt. Ismét egy szeretett személlyel kevesebb lett a családjunk. Elvesztése nemcsak engem, minden családtagomat megviselte, testvérem férje nagyon hiányozni fog nekünk a karácsonyi asztalnál is. A veszteség ismét megmutatta, milyen erő lakik a családjunkban, áldás volt megélni azt, hogy összetartozunk és összetartunk jóban-rosszban.

Sokáig Amerikában dolgoztam. Ott már hetekkel az ünnep előtt elkezdene készülni a karácsonyra, fokozatosan feldíszítik a házakat, a kertet. A készülődés, a várakozás, a család és a szeretet – ez így együtt számomra a karácsony. Gyerekkoromban sokáig abban a boldog hitben éltem, hogy a Jézuska hozza a fenyőfát és az ajándékokat. A nagyszobánknak üveges ajtaja volt, amire édesapám diavetítővel rávilágított, majd kikiáltott, hogy most érkezik a fa. Ekkor testvéremmel izgatottan benyitottunk. A szoba közepén feldíszítve állt a fenyő, lábánál pedig ott sorakoztak az ajándékok. Ez a csoda a mai napig a szívemben él. Ma már négy unokám várja ilyen izgalommal a karácsony csodáját, és én szeretek velük várakozni.



Czigány György

Lesz-e karácsony?



Fotó: EISENMANN JÓSEF

Lesz-e karácsony? Ezt kérdeztük Budán, 1944 utolsó napjai előtt. Gyertyát már óvóhelyen gyújtottunk, nem a hangulat kedvéért, hanem mert nem volt áramszolgáltatás. Volt viszont ágyútűz, villámlás, belővések hirtelen fénye.

Megbotlottam aznap megismert kis barátnőm térdében: Hé! – mondta és neveltünk. Mikos Kelemen is írja egyik levelében Rodostóból, Bercsényiről: „Maga is az asszonnyal hozzánk jönnek lakni, mintha már közöttünk barátságosabb volna, de én nem bánom, mert a kis Zsuzsi közelebb lesz. Erre azt fogja kéd mondani: jaj! hogyan gondolkodik ilyen pestises időben az olyanról. Édes néném, amíg élünk, addig csak magunkban hordjuk a természetet, az oldalcsontunkat csak kell szeretnünk, vagy akarjuk, vagy sem”. És azt írja még: „a rút nyavalya elvette minden kedvünket, és csak időtlenül nevetünk”.

Amikor egy haldokló elmosolyodik, az az emberi méltóság nagy, szelíd diadala. Az örömet nem lehet eltiporni.

Kuporogtunk mi is a falakon bolyongó árnyak tövében és megértettük: a gyermek Jézusnak már születésekor mellében lüktetett a passió is, kereszthalál és feltámadás volt csillag abban a szegényes éjszakában. Misztérium ez, nem mítosz, nem hangulatos folklór, hihetetlen léttel egyezkedünk: szeretnénk testi létünket örökre tudni a karácsony derűs, kalácsillatú éjszakájában. Benépesítenénk a mennyországot e föld szépségeivel, emlékeinkkel, érzelmeinkkel, erők, tengerek fényeivel. De a gyertyaláng gyöngeségében azt sejtjük: mindez csak hulladék. Halottainkra gondolunk s próbáljuk megérteni: a szeretet erősebb a halálnál. Hogy az időből kizuhanó test nem bravúros újraélesztésben részesül majd, hanem „a föltámadás drága titka” által válik szellemi-testi létezővé. És a teremtés? Szent Ferenc madarai, Pilinszky ártatlan farkasa, a kedves del-finek, kutyánk vidámsága, szenvedélyeink energiái, mélység és magasság, mind-mind hulladék lesz, megsemmisül?

Azt hisszük, megmarad az, amit szívünkben hordunk, hogy állatok szemében tükröződünk, hogy félelmük, vágyódásaink járták át a mi hozzájuk hasonló szívünket, s az, hogy láthatuk a teremtést, e világ vonzó és fájdalmas változatait. Nem kozmikus szeméttégetés lesz a világvége, hanem éltető tüze a maradandó létnek. Minden együtt lesz mindenben, mert Isten nem teremt fölöslegesen. Minden megmarad fölfoghatatlan égi másként, csupán a halál hull ki az öröklétből.

Óvatosan elfújtuk pincénkben a gyertya lángját.

Küvösvölgyi Adikó

Az ünnepi szokásokat a szüleinktől örököltük. Főleg anyósoméknál, a Kisfaludy családban volt nagy karácsony – a négy unoka miatt – mindig hatalmas fával, rengeteg ajándékkal és ünnepi vacsorával. Az unokák már felnőttek, ők pedig már régen nincsenek velünk, a szertartások azonban megmaradtak: a két család mindig együtt ünnepel, az egyik évben nálunk, a másikban a sógornőméknél van a szenteste. Ilyenkor égnek a gyertyák, szól a *Csendes éj*, izgatottan bontogatjuk a csomagokat – mindenkinek saját, külön kis zuga van –, majd leülünk az ünnepi asztalhoz, ahol elmaradhatatlan a káposztaleves, a hal és a mákos guba. Végre ismét együtt

lehetünk, senki nem siet, lehet mesélni, enni-inni, fotózkodni, egészen éjfélbe nyúlóan beszélgetni.

Másnap úrvacsorázni megyünk a Torockó téri református templomba, délután pedig a temetőbe, a drága szüleinkhez. Ez minden évben így van.

A mostani karácsony egy kicsit azért más lesz, mert Zsófi lányunk december 24-én reggel elutazik turnézni a Fővárosi Operettszínházzal Németországba a *Szépség és a szörnyeteg* című előadással, ezért mi szűk családi körben előkarácsonyt tartunk 23-án este.

Így nálunk az idén kétszer is jön a Jézuska.



Bálint András



Általában nem szeretem az ünnepeket. Valószínűleg a foglalkozásom miatt, hiszen egy színész számára minden esti fellépés, minden előadás ünnep. A hétköznapiakat kedvelem, a ködös novemberi reggelt, az unalmas márciusi estét, azt a szerda délutánt, amikor nem történik semmi. Nem szeretem a vasárnapot, a négynapos ünnepeket unom, nem kedvelem a premiereket, a születésnapokat, és szívesen kihagynék minden évfordulót.

A karácsony más.

A kétéves unokánk miatt kifejezetten várom az idei karácsonyt. Kíváncsi vagyok Artúr izgalmára és meglepett tekintetére. Kíváncsi vagyok az ő örömére.

Szilágyi Tibor

A karácsony a legfontosabb, legcsodálatosabb családi ünnep nekem gyerekkorom óta. Az első emlékésem is ehhez kötődik, 1944 szentestéjéhez. Még dúlt a háború, kétéves voltam akkor. Most az Emlékszilánkok című, 2009-ben megjelent verseskötetemből idézek.

Hintaló

Karácsony este van,
akkor még nem tudom,
gyertyák égnek,
valaki kezét fogom.

Elindulok,
a fenyőfa alatt egy lovacska vár.
Már szinte elérem,
de egy robbanás elriaszt már.

Ismét közelítek, biztatnak többen,
de valami ismét iszonyút dörren.
Ne félj Tibike, messze van innen,
eridj a lovadhoz, ülj fel rá kincsem!

Valaki közelebb húzza legújabb pajtásom,
megérinteni már alig várom.
Végre rajta ülök, szorítom sörényét,
látom a szemekben az öröm fényét.

Hintázok rajta, ölelem a lovat,
de a félelemtől a szívem hasogat.
Robbanások megint, a ház beléremeg,
az ablakokban zissen a megmaradt üveg.

Lovamat ölelem, nincsen már nyugtom.
Gyí lovam, gyí paci! biztatom pajtásom.
Száguldunk mi ketten, a jövőt még nem látom,
1944. szentestén, ő az én barátom.

Békés, boldog
karácsonyi ünnepeket
kívánok mindenkinek,
kiemelten a Budai Polgár
olvasóinak!



Szenteste hajnalán

A várost uralja még a sötétség,
Hideg van, fagy.
Némi fény pislákol, ülök a szobámban,
s a lelke száguld.

Karácsonyi készülődés nyoma mindenütt.
A fa már feldíszítve vár, a csomagok szerte-szét,
Rendtelenségnek tűnik, és mégis mesés.
Átgondolt őszinte örömet rejt mindegyik csomag,
a szeretet ünnepére készül a fa alatt.

Jelkép és szeretet, jól megférnek együtt.
Ez az értelme, ezért csináljuk,
S az eljövendő estét nagyon várjuk.
Kik még itt vagyunk e fagyos tájon,
Szívünk összenőtt, a durva világon.

Minél kegyetlenebb az élet, úgy nő a szeretet,
Összefogni az érző szíveket.
S továbbadni a lélek melegét e fagyos téiben,
Amíg csak lehet.

Átörökiteni, mit mi is kaptunk, a kegyeletet.
Hiszel vagy nem, ilyenkor egyre megy,
Mert hívóvé varázsol az őszinte szeretet.
És bizony hinni kell, e nélkül nem élhetsz,
Ha nem vagy képes meglátni a szépet,
Szépség, szeretet nélkül üres, hideg a világ,
Ezért kell várni, az Úr angyalát.

Béres Ilona

Egy régi karácsonyi emlékszem, még éltek a szeretteink. Huszonnégyen ültünk körül az asztalt, amit szép ünnepi díszel terítettem. De a férjem bölcs nagymamája akkor azt mondta, attól szép az asztal, ha sokan ülnek körülötte. Igaza volt.





Gömbök és planéták

A karácsony szimbolikájáról beszélt lapunknak Jankovics Marcell Kosuth- és Prima Primissima díjas rajzfilmrendező, kultúrtörténész, író, grafikus, a Nemzet Művésze, a II. kerület díszpolgára. Mint mondta, a hivatalos kutatások szerint karácsonyfát az 1500-as években, Németországban kezdtek állítani. Az időpontot Luther Mártonhoz szokták kötni, az első ábrázolás, amelyen egy figura az utcán földízített fenyőfát visz, Strasbourgban való. Azonban már a korai középkortól kezdve szokás volt december 24-én, Ádám és Éva napján, a bűnbeesők estéjén a paradicsomjáték, amikor örökzöld fát állítottak, rá almát akasztottak.

A kiindulási pont tehát nem csak a németekhez köthető, és jóval régebbi. Ez az örökzöld azért lett a fenyő, mert több nyelvben, így nálunk is a fény szóval közös gyökerű (fény–fenyő, lux–luc-fenyő). Az alapvető karácsonyfátípus a rövid tűskés lucfenyő, amely Európa északi részének természetes növényzete.

– Ami ezután jön, az az én magyarázatom – kezdte Jankovics Marcell. – A fenyő, mint minden élet- és világfa – ha személylül akarom azonosítani, akkor az anyaiszennőnek a megtestesítő-

je, a világokat összekötő Tejútnek a földi képmása. Karácsonykor a Földről látható minden csillag közül legfényesebben a Sirius világít, amely a Tejúton található, és a keresztény középkorban Szűz Mária csillaga volt (Stella Maris, a tenger csillaga).

A KARÁCSONYFA, aminek a tetején ott világít a betlehemi csillag, ami szerintem nem üstökös, hanem az égbolt legfényesebb csillaga, a Sirius, magát a Szűzanyát szimbolizálja. Az Orion három csillagát a régi magyarok úgy hívták, hogy a Háromkirályok csillaga, és ezek látszólag a Sirius felé tartanak. És karácsonykor, amikor a Sirius fenn ragyog, akkor születik meg a Megváltó.

Az ausztriai Mariazellben, de magyar népi ábrázolásokon is úgy látjuk a Szűzanyát, hogy a kúp formájú ruha tetején van két koronás fej, a nagyobbik Máriáé,

a kisebbik a kis Jézusé. A ruha háromszöge olyan, mint egy stilizált fenyőfa. Indadíszek vannak ráaggatva, mint ahogy a karácsonyfára is feltesszük az ezüst-lamellát. A Mária-szobrokra, -képekre más díszeket is aggatnak, fogadalmi ajándékokat, tehát van párhuzam a Mária-képmások és a karácsonyfa-díszítés között. Teljesen logikus, hiszen adventben a várandós Máriát köszöntjük és imádjuk azért, mert hamarosan megszüli a kis Jézust.

A csillagos égbolton ott vannak a planéták, melyeket a fára

akasztott gömbök és almák szimbolizálnak. Gyermekkoromban állatkák, csipesszel felrakható fűjt üvegszarvasok, madarak is voltak a fán, ezek csillagképekre, az égboltra utaló jelképek. Az indák (lamellák), amikről az előbb szó volt, ezeknek a szimbolikus pályáit ábrázolják, az angyalhaj pedig úgy vonta be a fát, mintha magát a Tejutat látnánk.

Volt a karácsonyfának más fényszimbólum értelmezése is, hiszen a fa fölül keskeny, alul széles, és a gyertyák felül sűrűbben világítanak rajta az ágak



mérete miatt, tehát a fa fenn fényesebb, lenn sötétebb, pont olyan, amire vágyunk karácsonykor: felfelé a fény növekedésére, lefelé pedig visszatekintünk az elfogyására: Jézus születése után már hosszabbodnak a nappalok.

Ételeink közül a diónak és a máknak a lényege a sokaság, a gazdagság, a szaporodás, a bőség. Régen Márton-napja (kis-farsang) után, mikor megették a libát, megitták a bort, kezdődött a szigorú böjt, és tartott egészen disznóölésig, a december 21-i Tamás-napig, de karácsonyig nem illett a disznótorosból enni. Szenteste is böjt van, a hal böjti eledel, de utal Jézusra is, akinek a hal az egyik fő szimbóluma, mert színrelépésével a tavaszi napéjegyenlőség már nem a Kos, hanem a Halak csillagképben van. Ő az égi Bárány, aki feláldozza magát, de mint hal születik újjá (görögül Ikhtüsz, ha e betűszót kibontjuk, akkor magyarul így hangzik: Jézus Krisztus Isten fia, Megváltó).

A KARÁCSONYI ELEDELEK közé tartozott a szegény, vidéki embereknél a mákos bobajka vagy guba, a bejgli városi találmány. A megsült kalács tésztaját belefósztatták egy edénybe, tejet öntöttek rá, megszórták mákkal, mézzel és berakták a sütőbe. Nálunk a családban minden szenteste volt egy szláv eredetű eledel is, a szentelt ostya fokhagymával és mézzel, ezzel kezdődött a vacsora, ezután jött a hal. Anyámnál nem nagyon volt szokás a mák, de a hal elmaradhatatlan volt. A diónak egyéb jelentése is van, magának a szónak köze van a latin deushoz (isten), és a dió egy kis világegyetem. Ha kibontjuk, benne egy egyszerű formát látunk, ami magára az Istenre, a mindentudásra utaló jelkép.

A latinok úgy hívták a diót, hogy Jupiter makkja (juglans), ők is isteni eredetű csonthéjas gyümölcsnek tekintették.

A KARÁCSONYHOZ TARTÓZÓ SZÍNEK eredetileg a fekete, a piros és a fehér. Régen úgy terítették, hogy alulra került a fekete hímzésű, középre a pirossal hímzett, legfelülre pedig a fehérrel hímzett fehér abrosz. Ez megint a sötétségből a világosság felé való változást jelezte. Ezenkívül sarjazzottak búzát (Luca-búza), gyümölcsfaágakat, száraz kukoricát, ezzel is díszítették az ünnepi asztalt. A hajtások is az év körforgásában a jó irányba elmozdulásnak, a tavaszvárásnak voltak a szimbólumai. Ide tartozik még az aranyszínű szalma. Jézus a kenyér és a bor megtestesítője, megszemélyesítője is, a búzához szimbolikus értelemben nagyon közel áll, ezért szalmát szórtak a padlóra, hogy odataláljon a szentcsalád, ha nem lenne szállása éjszakára. Ahogy meg tudták ünnepelni, úgy a falusi karácsony igazi gyönyörűség volt. Halkan mondom, hogy a régi magyaroknál a Tejút egyik neve szalmásút volt, mert hol máshol jönne le az Isten, mint a Tejúton, amit Jézus útjának, lelkek útjának, Isten útjának is hívtak. A megtestesülés templomi formája, mikor az éjfél mise alkalmával Jézus beköltözik az ostyába, otthoni formája pedig az aranyszínű szalma – mondta Jankovics Marcell.

ZSOLDOS SZILVIA

Színházi lelkigyakorlat Szent Ferencel



A pasaréti ferences plébánia különleges fába vágta a fejszéjét. Nagyszabású, közel nyolcvan résztvevőt mozgósító zenés misztériumjátékot mutattak be a közösség tagjai novemberben Szent Ferenc életéről.

A templomi, egyházközségi színjátszásnak a világháború előtt nagy hagyományai voltak Magyarországon. A háborút követően ez a közösségi, gyülekezési forma érthetően elsorvadt, de a rendszerváltást követően sem találta meg régi útját.

A pasarétiak a szerzetesek éve alkalmából a misztériumjáték főhősévé rendalapítójukat, Szent Ferencet választották. A vállalkozásnak egyedi jelleget adott az is, hogy az egyórás előadás szövegkönyve erre az alkalomra született.

A történet Szent Ferenc életének legfőbb lélek- és sorsfordító pillanatait mutatta be, látványos díszletek és jelmezek segítségével. A templom oltártéren alakult színpadról, a játékosok között pedig az önként jelentkező hívek mellett *Lendvai Zolán* plébános vezetésével a ferences közösség tagjai is részt vettek. A darabhoz a zenéket a templom gitáros kórusának tagjai írták, és a Pasaréten túl is ismert leánykar, a Csibe Kórus huszonöt tagja is részt vett a produkcióban.

Az előadás különlegességét az adta, hogy a színpadon játszó személyek nem beszéltek, csak gesztusaikkal jelezték az általuk játszott karaktereket. Hangjukat a templom karzatáról az előadás szövegét felolvasó játéktársaik kölcsönözték.

Az eredetileg a szöveg tanulása nehézségeinek elkerülésére kitalált játékos mód a nézőknek a visszajelzések alapján rendkívüli élményt jelentett. Az elhangzott szavak és a látott mozdulatok a befogadóban kapcsolódtak egygyé, fokozottabb, de ezáltal nyitottabb nézői jelenlétet is eredményezve.

A hosszan tartó tapsot követően többen elmondták, bár ismerték a darabban elhangzott történeteket, olyan érzésük volt, mint ha Szent Ferenc megérintette volna őket, hozzájuk szólt volna. Most értették meg egy-egy sokszor hallott gondolatot. Többen lelkigyakorlathoz hasonlították az élményt.

Nem vagyunk hozzászokva, hogy a színház varázsa egy szent életét, egy isteni gondolatot közvetítsen felénk. A szerzetesi iskolált tanuló régebben, de néhol még ma is, havonta iskolai színműveket írtak és mutattak be. Tudták, hogy a színjátéknak léleképítő és jellemnevelő hatása van. Az egy-egy szereplőben testet öltött gondolattal való találkozás sokak számára valószínűsabb lehet, mint az olvasott szavak.

Az előadást írta és rendezte: *Mesko Zolt*. Zenéjét szerezte: *Golarits Zsigmond* és *Bottka Bence*. A misztériumjáték szövegkönyvét az alkotók minden Szent Ferenc lelkisége iránt érdeklődő egyházközségnek szívesen ajánlják bemutatásra, és megkeresés esetén tapasztalataikkal együtt rendelkezésre bocsátják a szövegkönyvet. Érdeklődni a pasaret.amiarcaink@gmail.com e-mail-címen lehet.

SZERDAHELYI CSONGOR



Karácsonyi könyvajánló

Pasaréti arcok

A mi arcaink címmel tavaly adventkor vehettük kézbe az első kötetet, amelynek most a folytatása jelent meg, és amelyben ezúttal a pasaréti plébánia közösségének több mint negyven tagja – köztük hitéleti rovatunk állandó szerkesztője, Raduj Klára – osztja meg gondolatait egyházáról, közösségéről, Istenhez fűződő személyes viszonyáról. Világiak és ferences szerzetesek egyaránt vallanak örömeikről, küzdelmeikről, útkeresésükről, Isten szeretetéről olyan megszólalókkal, mint Déri András orgonaművész, Lábady Tamás professzor, egykori alkotmánybíró, Szikora Róbert rockzenész, Radványi Katalin építészmérnök, Fejes Antal és Frajka Félix ferences szerzetes vagy Szebedy Tas, a Városmajori Gimnázium igazgatója. „Ők nem egy elit csapat, hanem egyházunk, közösségünk tagjai. A mieink. A mi arcaink. Te, én és mi. Jézus XXI. századi arcásai, testvéreink” – írják a könyv ajánlójában. Megvásárolható a plébánia portáján és a vasárnapi szentmisék után a téren.

A mi arcaink – Pasaréti hitvallás II., Auditorium Hungaricum Kiadó, 2015, ára 1200 Ft.



Pesthidegkúti (hely)történetek

Megjelent a Pesthidegkúti Helytörténeti Füzetek 3. kötete, amelynek bemutatóját december 9-én tartották a Kultúrkúriában. Szerkesztője Czaga Viktória helytörténész, lapunk állandó szerzője. A most megjelent füzet az 1945-46. között működött Pesthidegkúti Nemzeti Bizottságnak a háború utáni élet megindítására, a közigazgatás újjászervezésére és a lakosság közellátásának biztosítása érdekében tett erőfeszítéseiről szól. Az eredeti jegyzőkönyvek és a válogatott dokumentumok egy jobb sorsa érdemes generáció küzdelmét, helytállását mutatják be az ellentmondásokkal terhes, elhallgatott két esztendőben. A korábban megjelent első füzet dr. Szentpétery Tibor fotográfusnak állít emléket, aki hatalmas életművet hagyott maga után. Kora ifjúságától kezdve fényképezőgéppel járta útját, fényképezte a Don-kanyarban harcoló honvédeket, az 1956-os forradalom névtelen hőseit a főváros utcáin, elsőként utazott Erdélybe, hogy celluloidra mentse a pusztulásra ítélt erdélyi szász erődtelomok akkor még látható kincseit. A Pesthidegkúti Helytörténeti Füzetek 1. száma az életmű átfogó bemutatására vállalkozott a dr. Szentpétery Tibor tiszteletére szervezett emlékülés anyagának megjelentetésével. A Pesthidegkúti Helytörténeti Kör kutató- és feltáró munká-



jának köszönhetően megszületett második füzet sajátos nézőpontból ismerteti a település történetét a falu hajdan volt temetőinek bemutatásával. Az önálló Pesthidegkút utolsó, Véka utcai (lezárt) temetője sírjainak dokumentálásával pedig a község egyik utolsó, a múlthoz szorosan kötődő láncszemére hívják fel a figyelmet.

Pesthidegkúti Helytörténeti Füzetek 1-2-3. Az első két füzet ára külön-külön 500 Ft, a harmadiké 725 Ft. A három füzet együtt 1100 Ft. Megvásárolhatóak a Klebelsberg Kultúrkúriában nyitvatartási időben.

Íme, az ember – a humánetológus szemével

Legújabb kötetében Csányi Vilmos oldottan, tárgyilagos stílusban fejt ki, mi teszi az embert emberré. Az olvasó tárgybeli tudása sajátos koordinárendszerbe kerül a kötet olvasása közben. A szerző által felkínált következetes koncepció képessé teszi ismeretei aktivizálására, elfelejtett kérdésekre választ. Megtudhatjuk, hogy genetikai felépítésünk az állatvilághoz köt, de a csoportképzés, az eszköz-készítés általánossá válása és a nyelv kialakulása által kiváltképpé onnan.

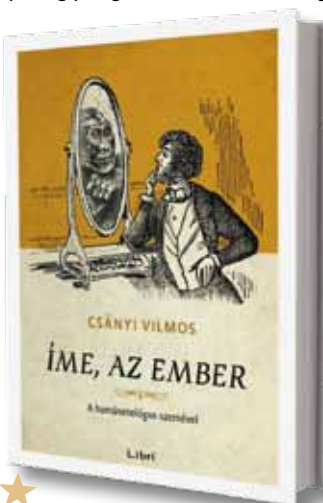
A rendszerszervezés, a szabálykövetés magas foka, a közösség- és kultúraképző képesség pedig egyre szövevényesebb társadalmi konstrukciókhoz vezetett. Felhívja a figyelmet a „fejlődés” káros jelenségeire, a mindenhatónak vélt piac működési zavarainak hatására. Mindezt szigorúan tudományosan igényel, a szakterületen maradvá teszi. Helyesen sáfádkodtunk adottságainkkal és lehetőségeinkkel? A kérdésfeltevésekből a sorok között a társ- és társadalomtudományok hasonló igényű ismerete tűnik ki. A természeti környezet pusztítása, az egyenlőtlen fejlődés, a kíváncsi települések eltűnése, a mesterséges környezet, a virtuális világ

térhódítása, a globalizáció problémahalmazai egy csomóponti kérdésben összegződnek: milyen jövő vár az emberiségre?

Csányi nemzetközileg elismert tudósként vallja be, szakterületéből nézve nem lát esélyt a ma élő ember problémáinak megoldására. Úgy véli, a társadalomtudósok tarsolyában talán lehet megoldás. Ami megszületik, az él és egyszer meg fog halni. Aktuális a kérdés: bolygónk, a Föld túléli-e a civilizációs korszakot?

A kötet szerkesztése, az egyes fejezetek tartalmát felidéz, régebben megjelent újságcikkek bensőségeiből teszik viszonyunkat a tárggyal. A tárgymutató használatát segítik a margón feltüntetett címszavak. Az egyes fejezetek tartalmát sajátos aspektusból válogatott képek vezetik be (a borítón lévőt kivéve letölthetőek a www.cultiris.com honlapról). Továbbiak a libri-kiado.hu weboldalon és a nyugatiter.hu blogon.

Csányi Vilmos: Íme, az ember – a humánetológus szemével, Libri Könyvkiadó, 2015



Az elveszett és meglelt dolgok könyve

Egy elveszített kislány útra kel, hogy megtalálja anyukáját vagy őt találják meg. Mellésodrődik (bár nem szívesen) a megövezgyült Agatha, aki tán sosem élt, de vezeti az öregedés naplóját, és mindenkihez van egy „jó” szava; Karl, a gépiró, aki képes ujjaiával az összes érzését lekopogni, ám nem tudja, mit kezdjen felesége nélküli életével; no meg egy nagyon is élő próbababa. Utjuk Ausztrália különös tájain, furcsa hétköznapi embereken át vezet. Tartsunk velük és megtudhatjuk, az elképesztő, megrázó, szívmengető vagy éppen mulatságos kalandok után rálelnek-e hiányzó felükre, és igazak-e Temetés Kapitány szavai: semmi baj.

Brook Davis: Az elveszett és meglelt dolgok könyve, ford.: Mesterházi Mónika, Libri Könyvkiadó, 2015. A könyv a KSH könyvtárból is kölcsönözhető, jelzete: 797170



Karácsonykor egymásra hangolódhat a család

Gyurkó Szilvia gyerekjogi szakértővel az ünnepvárás szépségéről és nehézségeiről beszélgettünk. A II. kerületben élő szakember szerint a gyerek legnagyobb karácsonyi ajándéka az, ha a szülő lehetőséget teremt a valódi együttlétre. Az ajándékok kapcsán a digitális világ is szóba került.

– Két éve költöztünk Nagykovácsiból a II. kerületbe, a Széll Kálmán tér közelébe. Innen könnyen eljutunk a város bármely pontjára, közel lakunk szép parkokhoz, és sokat sétálunk a kutyánkkal.

A gyerekek jogaiért küzd jogászként és újságíróként is. Miért pont őket vette pártfogásába?

Az egyetem után részt vettem egy kutatásban, amely a családon belüli erőszakkal foglalkozott, és rájöttem, hogy mennyi megoldandó feladat van ezen a területen. Alapvetően jó a gyermekvédelmi törvényünk, de sajnos nem állnak rendelkezésre azok az anyagi, tárgyi, személyi források, amelyek a végrehajtáshoz kellenének. Sokkal több szakemberre lenne szükség, akik bátran kommunikálnak a problémákról. Azt gondolom, nem lehet eleget beszélni a gyermekvédelemről.

Közeledik a karácsony. Hogyan ünnepel majd?

A karácsony számomra akkor teljes, ha sok időt tölthetek a családommal, a lányommal. A mai gyerekek ki vannak éhezve a szüleikre, és a minőségi együttlétre.

Mit ért ezen?

Kevés szülő tud mindennap jelen lenni a gyereke életében, egy átlagos család reggel elrohan otthonról, és legközelebb késő délután találkozik újra. Otthon mindenki csinálja tovább a saját dolgát, ritkán kerül sor valódi beszélgetésekre. Leginkább a praktikus ügyek kerülnek szóba, mit evett, hányast kapott. A szülők sokszor nem is tudják, hogy mi szerez örömet a gyereküknek, mitől fél, kik a barátai. A karácsony lehetőség arra, hogy az egész család lelassuljon és egymásra hangolódjon.

A feldíszített karácsonyfa sok családban a meglepetés része. Önöknél hogy kerül a lakásba?

Egészen tavalyig nagy szervezést igényelt. Általában a szomszédunk őrizte, majd éjfélkor áthoztam és hajnalig díszítettem. De két évvel ezelőtt lebuktam. A lányom nyáron elmondta, hogy meglátott, úgyhogy azóta együtt díszítünk. Nem vagyok híve annak, hogy egyszer csak eldöntsük, ezentúl nincs varázslat, és közöljük, hogy nem a Jézuska hozza az ajándékot. Akkor kell erről beszélni, amikor a gyerekek lelkileg ráhangolódtak, hiszen nagy szükségük van a varázslatra.

A felnőtteket a rengeteg feladat feszültté teszi. Hogyan lehet ettől megóvni a gyereket?



GYURKÓ SZILVIA az ELTE Jogi Karán diplomázott 2002-ben. A Jogklinika Program vezetője volt, gyermeki jogokat oktat. Hat évig az Országos Kriminológiai Intézet tudományos munkatársaként dolgozott. 2012–14. között az Unicef Magyarországi Bizottságának gyermekjogi igazgatója. Elnyerte az AmCham Női Kiválósági Díjat. Az ESZTER Alapítvány Kuratóriumának elnöke, a Terre des hommes regionális tanácsadója. Idén jelent meg a Rám is gondolatok – A gyerekközpontú válás lépései című könyve.

Nem tudjuk eltitkolni, ha izgulunk vagy szorongunk, de megtaníthatjuk nekik azt, hogyan lehet a stresszes helyzethez alkalmazkodni. Például el lehet ütni tréfával vagy írhatunk hozzá egy pontos napirendet. Ha látnak jó mintákat, akkor később, felnőttként, könnyebben birkóznak meg a hasonló helyzetekkel.

Nehéz úgy az ajándékvásárlás. Mi kerüljön a fa alá?

Az adventi időszak és a karácsony is a várokozásról szól, nem az ajándékokról. A szülők sokszor nem bíznak sem magukban, sem a gyerekükben annyira, hogy elhiggyék, a gyerekek elég az, ha vele vannak. Láttam egy kedves felvételt, amiben arra kérték a fiatalokat, hogy írjanak kívánságlistát a Mikulásnak és a szüleiknek. Az első listára tárgyak, a másodikra olyan kérések kerültek, amelyek arról szóltak, hogy a szülő töltsön több időt velük: „Vacsorázz velem!”, „Vigyél focizni!”. Majd a videó készítője azt kérte, döntsenek, melyik levelet küldje el. Mindenki a szüleinek szánt listát választotta.

Nem ritka, hogy a szülők 24-én is dolgoznak, ezért pótolják ajándékokkal a szeretetüket.

Sajnos, ezzel nem érnek el semmit, mert a sok ajándék kifejezetten stresszel. Senki sem tud egyszerre tíz-tizenöt tárgynak örülni. Ha azt szeretném, hogy a gyerek majd felnőttként értékelje azt, amije van, és ne vágyjon mindig elérhetetlenre, akkor meg kell tanítanom erre. Egy darab ajándék kézbe fogható, jól kiismerhető. Ha egy halom ajándékot kell megfejteni, a gyerek kielégületlen marad.

Ma már klasszikus ajándék a számítógép. Ártunk azzal, ha megvesszük?

Az amerikai gyermekorvosok társaságának ajánlása szerint két éves kor alatt még a háttértévezés is káros, kilenc-tíz éveseknek javasolnak csak saját eszközt. Utóbbiaknak is akkor, ha megtanítják őket az internet biztonságos használatára. Fontos, hogy a gyerek értse a digitális világot, különben felnőttként nem lesz versenyhelyzetben. De a szülőnek, az iskolának ezen a téren is jó példát kell mutatnia. Az ünnepek alatt érdemes átgondolni a számítógépezésre vonatkozó szabályokat, ezzel is segítve a gyerekünket abban, hogy egyensúlyt teremtsen a digitális és a való világ között.

Minden gyermeknek jár az esti mese ☆

Mintegy húszezer gyermek él ma Magyarországon állami gondozásban. Az otthonokban lakók csupán elenyésző része, alig egy százaléka árva, a többségnek a szülei alkalmatlanok vagy képtelenek arra, hogy felnveljék őt. A legfőbb ok, amiért egy gyerek intézetbe kerül, a szegénység. Karácsony közeledtével mindig megnő azoknak a száma, akik adományokkal, anyagi támogatással igyekeznek segíteni a nehéz helyzetű gyerekeken. Van azonban egy alapítvány, amelyik egész évben rendszeresen látogatja a gyermekotthonokat, hogy igazi örömet és élményt nyújtson a kis lakóknak.

A Meseközpont Alapítvány önkéntes munkatársai heti rendszerességgel járnak mesélni gyermekotthonokba. Szakmai vezetője, *Bajzáth Mária* huszonöt éve foglalkozik gyerekekkel és mesékkal, de gyerekvédelmi gondoskodásban élő gyermekekkel mindössze öt éve, amióta megalakult a Meseközpont.

– Rendkívül megrázó élmény volt számomra, amikor eltöltöttem egy estét egy gyermekotthonos csoporttal – emlékezik vissza Mária. – Kéthónapostól tizennyolc évesig mintegy tizenöt gyermek tartozott a csoportba, és két nevelő próbálta megoldani a szokásos esti feladatokat: kikérdezni a leckét, megéneketni, megitatni őket, beadni a betegeknek a gyógyszert, megvigasztalni a bánatosokat és végül ágyba dugni a társaságot. Amíg segítettem lebonyolítani az estét, azzal kellett szembeesülnöm, hogy a legnagyobb igyekezet és jóindulat is kevés volt ahhoz, hogy mindenkinek jusson egy jó szó, egy ölelés, egy jóéjtpuszi. Ekkor jutott eszembe a rendszeres esti mese ötlete.

Ki mesél a gyerekeknek?

Mesepedagógiát tanítók pedagógusoknak és pszichológusoknak posztgraduális képzés keretében. Először nekik vetettem fel, lenne-e kedvük esténként gyermekotthonokban mesélni. Közülük kerültek ki első mesemondóink, akik a II. kerületben, a Bolyai Gyermekotthonban kezdték el önkéntes munkájukat. Nagy siker lett a kezdeményezés, és ma már országsszerte több helyszínen két tucat mesélő segíti az esti elcsendesedést. Mesélőink mind magasan kvalifikált, többnyire családos emberek, akik havonta legalább egy estéjükét az otthonban élő gyerekekre áldozzák. Nem kis kihívás ez számukra, mégis örömmel teszik, mert tudják, hogy ezzel tényleg jót tesznek.

Hogyan zajlik a mesélő este?

Ne úgy képzeljük el, hogy a gyerekek az első pillanattól fogva néma áhítattal hallgatják a mesét. Amikor belép a mesélő, mindenféle úton-módon igyekeznek felhívni magukra a figyelmet. Nagyon hosszú és kemény munka „mesehallgatóvá szeretni” őket, de egy idő – néhány hónap – után már várják a mesemondót, és egyszer csak megteremtődik az a hangulat, amiben



valódi öröm lesz a mesemondás és -hallgatás, és olyankor tényleg angyal száll át a szobán...

Olvaszák a meséket?

Nem, mindig szívből és szabadon mesélünk, gyertyafényben, és csak népmeséket mondunk el. Van egy „meseillatunk” – egy aromaterapeuta keverte ki erre a célra –, egy kellemes, megnyugtató illat, amit kérésre a gyerekek csuklójára cseppentünk. Ezt nagyon szeretik, mert – mint mondják – később is velük marad a „meseszag”. A mesélésnek kötött rítusa van: meggyújtunk egy gyertyát, elmondunk közösen egy mondókát, azután jön a mese és végül egy záró mondóka. Ahol csoporton belül nagyon különböző korúak a gyerekek, ott külön mesélünk a kicsiknek és a nagyoknak, hiszen egészen más szólít meg egy óvodást és más egy kamaszt.

Miért jók a mesék?

Mesehallgatás közben történethallgatási transzba kerülnek a gyerekek, ami rendkívül egészséges állapot. Ilyenkor lelassul a szívverés, az agy jobb és bal agyféltekéje tökéletes egyensúlyba kerül, amit egyébként csak meditációval lehet elérni. Maga a történet is nagyon fontos. A népmesék évszázadokon keresztül csiszolt tudást tartalmaznak, és azt üzenik, hogy lehetsz te szegény, lehetsz most nagyon rossz helyzetben, de ha kitartó vagy, bátor és becsületes, akkor belőled is lehet király – legalábbis a saját életedben. Minden mese megadja a reményt, hogy a világ jó, és erre mindenkinek, de ezeknek a gyerekeknek különösképpen nagy szükségük van.

Karácsonykor is ellátogatnak hozzájuk?

Ebben az időszakban nagyon sokan látogatnak el gyermekotthonokba, cégek képviselői és magánemberek. Adni szeretnének, ami nagyon jó dolog. Mi igyekszünk karácsonyra mindig valamilyen különleges ajándékot adni,



A Bolyai Gyermekotthon lakói és a Meseközpont munkatársai a karácsonyi mesehallgatáson



Minden mese megadja a reményt, hogy a világ jó, és erre mindenkinek nagy szüksége van

ami nem kézzelfogható, hanem a szívhez szól. Tavaly olyan adventi naptárt készítettünk, amelynek 24 zsákokájába egy-egy karácsonyváró történet került. A mesegyűjtemény nagyon népszerű lett a gyerekek és a felnőttek körében is, többen kérték, hogy készítsünk belőle másolatot. Ez lett az alapja a most novemberben megjelent *Adventi népmesék és legendák – 24 ünnepváró történet a világ minden tájáról* című kötetnek, amelybe tényleg a világ népmesekincsének gyöngyszemei kerültek. Olvasható itt a magyar mesék mellett olasz, spanyol, perzsa, orosz, ukrán és mexikói legenda. Arra törekedtünk, hogy minden generációnak öröm legyen kézbe vennie a könyvet, amit Dobesch Máté illusztrátor gyönyörű képi világgal gazdagított. Ez a kötet az ideai ajándékunk. A Bolyai Gyermekotthon minden csoportjának jutott belőle egy.

Már megtörtént a karácsonyi ajándékozás?

Igen, nemrég jártunk a gyermekotthonban. Régóta szoros kapcsolatot ápolunk velük, rendszeresen találkozunk a gyerekekkel, akik nyári mesetáborainknak is állandó résztvevői, és minden héten ellátogatnak hozzájuk mesemondóink is. Karácsonyi ajándékként rengeteg fényképet és filmet vittünk nekik, ami róluk készült még a nyáron, Paloznakon. És ami a fő: ezen az estén sok-sok mesét hallgathattak meg!

PÉTER ZSUSZANNA

A MESEKÖZPONT ALAPÍTVÁNY tevékenységéről a www.mesekozpont.hu oldalon lehet bővebben olvasni. Itt lehet jelentkezni önkéntes mesemondó-képzésre is.



Mesében gazdag ünnepeket!

A II. kerületben élő Bosnyák Viktória karácsonyi meséjének részletével kíván mesében és élményekben gazdag ünnepeket a II. kerületi gyerekeknek. Az író szerint a Puszedli és Habcsók című könyv a világhírű amerikai pszichoterapeuta, Gary Chapman öt szeretetnyelv-elméletén alapul. Elvégre a karácsony is a szeretetről szól, s a nagy kérdés, akár medve, akár ember valaki, hogy hogyan is szeressük egymást igazán jól. Érdemes megfogadni Habcsók, a jegesmedvelány tanácsait, ő már csak tudja.

„– Ju! – riadt fel legszebb álmából Puszedli. – Ki csilandozza az orromat?

Felült az ágyban, hunyorogva körülnézett, de nem volt ott senki. Csak a tavaszi napsugár sütött be a barlang ablakán.

– Talán február 2-a van? – tűnődött Puszedli. – Akkor meg kell mondanom, hogy itt van-e a tavasz. Semmi kedvem felkelni és kimenni az ajtó elé. Brrr! Szó sem lehet róla. Majd eldöntöm ügyesen idebentről, hogy mi újság odakint! Egy medve nem ijed meg az árnyékától. Nem azért megy vissza a barlangba. Micsoda badarság! A bocskok is tudja: ha ma hét ágra süt a nap, visszatér a hideg. Csak a nap hét ágát kell megszámolnom – azzal kinézett az ablakon.

– Egy, kettő, három, négy, öt, hat. Hat ágra süt a nap? Ki látott még ilyet?

Ekkor vette észre, hogy a nap hetedik ága, a legfényesebb sugár éppen a párnájára süt. Az ébresztette fel.

– No, ha hét ágra süt, akkor nincs még itt a tavasz. Alhatok még néhány hétig – brummogta elégedetten, ekkor észrevette a falon a tavalyi naptárt.

Nicsak! Novembert mutat. Azóta aludtam. Kidobom, és a helyére felakasztom az újat – gondolta. – Amikor tavasszal felkelek, erre már nem lesz gondom.

Azzal leakasztotta a szögéről és lapozott egyet, mert kíváncsi volt, milyen kép díszíti a decembert.

– Nahát! – csodálkozott Puszedli. – Két napot pi-

rossal írtak. Piros december 25. és 26. KARÁCSONY. Vajon mit jelent ez?

Még egy kicsit lapozgatott, és tavasszal is talált egy piros betűs napot. A HÚSVÉTOT.

– Azt tudom, milyen. Húsvétkor jön a nyúl és hoz csokit, meg hímestojást! – mondta csak úgy magának. – Márpedig ha a húsvét ünnep, biztosan a karácsony is az. De vajon ki jön? És mit hoz?

Visszafeküdt az ágyba, jól betakarózott, de ahányszor csak elszundikált, arról álmodott, hogy ki jöhet karácsonykor.

Először karácsonyi elefántot látott álmában, aki szívárványszínű, hímestojást hozott. Amikor másodszor elaludt, karácsonyi róka álmodott, tarkabarka hímestojást. A harmadik álom pedig egy csiga volt, aki ezerszínű hímestojást adott neki.

– Karácsonyi elefánt? Róka? Csiga? – ült fel az ágyban Puszedli. – Vagy talán létezik a karácsonyi nyúl? Mindent megpróbált, hogy újra elaludjon:

– megivott egy nagy csupor langyos, mézes tejet

– jól a fülére húzott három hálósipkát

– kitakarózott, mert melege volt

– altatódalt énekelt a játék mackójának

– lehunytt szemmel számolta a kaptárból ki-be szálló méheket

– könyvet olvasott

De nem álmosodott el. Kicsit sem.

A tejtől pisilnie kellett.

A hálósipkák szorították a kobakját.

Takaró nélkül vacogott.

Olyan hamisan énekelt, hogy aztán abba sem tudta hagyni a nevetést.

A méhecskéket sehogy sem sikerült megszámolnia.

A könyvre pedig nem tudott odafigyelni, mert egyfolytában a karácsonyi elefánt, a róka és a csiga járt a fejében. Eltelt egy hét, kettő, de nem jött álom a szemére.

– Most már aztán elég ebből! – dörmögte egy reggel bosszúsan. – Felkelek, és elmegyek itthonról. Akár itt a tavasz, akár nincs. Keresek valakit, aki megmondja, mi történik karácsonykor.”



Borka könyve

A könyv szerzőjével, Gurmai Beátával ősszel olvashattak interjút lapunkban. A II. kerületben élő író négy kislány édesanyja. Gyermekei ihlették tavaly megjelent Világszám című mesekönyvét és Borka című könyvét is. Utóbbi történet a család ágas-bogas fájának rejtelmeiben segít eligazodni.

– Szerintem fontos, hogy a régi tárgyakat megőrizzük, a fényképeket néha elővegyük, a történeteket továbbmeséljük, és újak is szülessenek, mert ezek a történetek és tárgyak összekötnek és gazdagítanak bennünket. Ez a családi legendáriumnak – meséli a történet főhőse, Borka.

Gurmai Beáta: Borka könyve. Megyeri Annamária illusztrációival. Central Könyvek, 2015



Látványos felvételek kerületü

A HÓNAP FOTÓJA

Fotópályázat a kerületről

**2016-BAN
FOLYTATJUK
PÁLYÁZATUNKAT!**



Év elején fotópályázatot hirdettünk. Olyan fényképeket vártunk olvasóinktól, amelyek a kerületünk iránti szeretetet, a helyi értékek megbecsülését tükrözik. Legnagyobb örömünkre számos budai polgár járt egész évben nyitott szemmel és akasztotta nyakába fényképezőgépét, így hónapról hónapra több tucat fotóban gyönyörködhattunk – a legsikerültebbeket meg is jelentettük minden hónapban A hónap fotója címmel.



A pályázat lezárult, a szakértő zsűri – Riczkó Andrea iparművész, önkormányzati képviselő, Olescher Tamás festőművész, a Vízivárosi Galéria vezetője, Balaton Balázs, a Budai Polgár Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója és Soós Dániel, a Budai Polgár fotóriportere – hosszas latolgatás után meghozta döntését.

Az első helyezést Juhász István Apáthy-sziklánál készült különleges atmoszférájú felvétele nyerte el, a címe Tesz-vesz város. A második helyen Csík Csabának a franciás hangulatot árasztó Keleti Károly utcáról készült Rue de Charles Keleti címmel ellátott fényképe végzett, a harmadik helyezett pedig Kocsis Ákos szinte festői szépségű Malom-tó című fotója lett. Az első helyezett egy ötvenezer forintos vásárlási utalványt nyert, amelyet a Mammút bevásárlóközpontban használhat fel. A második és harmadik helyezett 20, illetve 10 ezer forintos Libri vásárlási utalványt vehet át.

A nyerteseknek gratulálunk, a résztvevőknek pedig köszönjük a közreműködést és a sok szép pillanatot, amelyet értékes munkájukkal szereztek a zsűri és a szerkesztőség tagjainak.



MÁRCIUS



Schwarzenberger Ludván Gyöngyi
– Angyali szemek (a 61-es villamos
megállója)



JÚNIUS

Simon Xénia – Futás (Millenáris)

MÁRCIUS



Wisnovszky István – Romos pihenő (a Ganz-gyár bontása)



MÁJUS

Martonffy András – Margit körül éjjel

JÚLIUS



Vincellér Éva (Mecset utca)

nkrről



I. HELYEZETT

Juhász István

Tesz-vesz város (Apáthy-szikla)

ÁPRILIS



III. HELYEZETT

Kocsis Ákos

Malom-tó (Frankel Leó út)

NOVEMBER

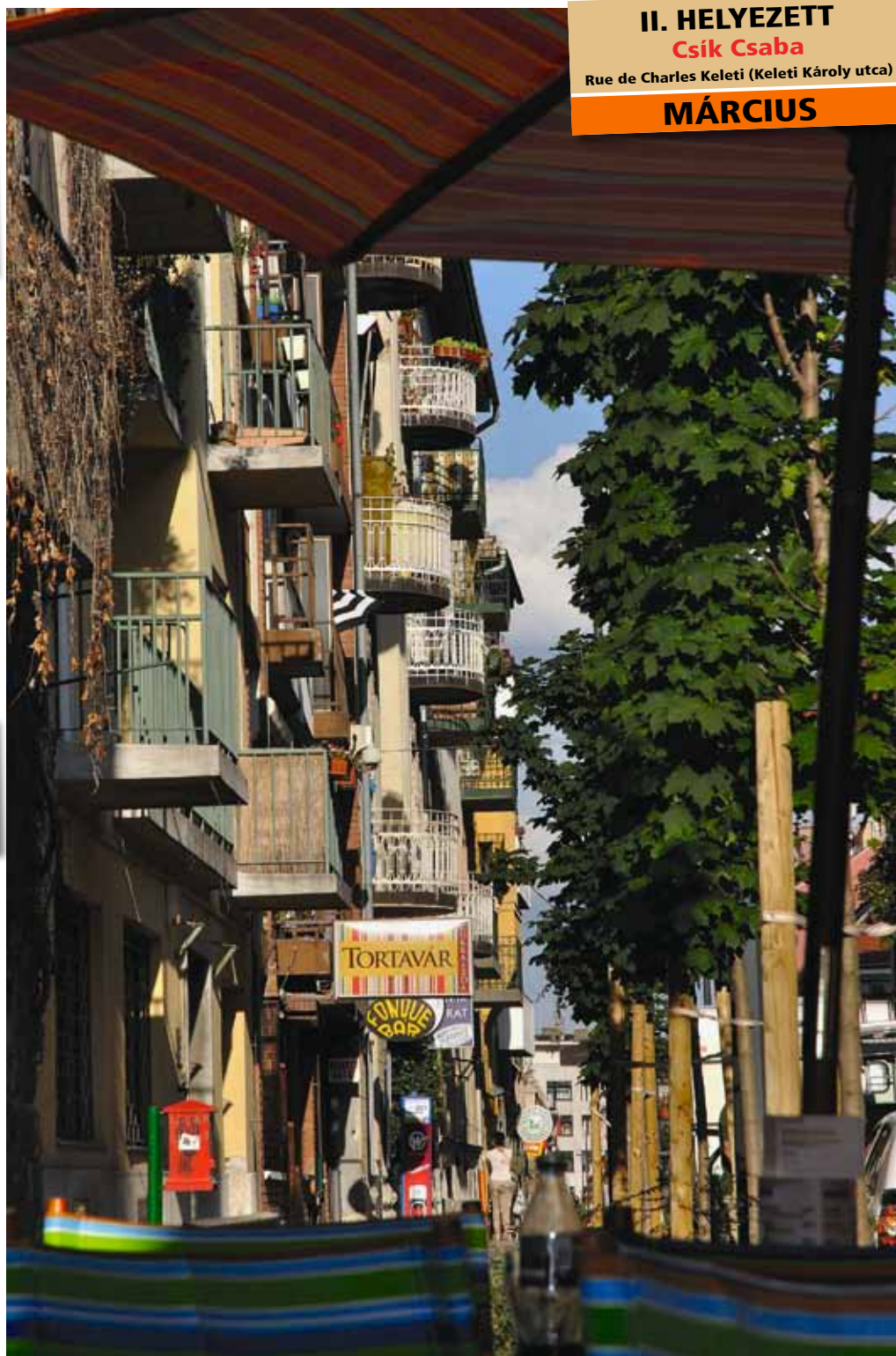


II. HELYEZETT

Csik Csaba

Rue de Charles Keleti (Keleti Károly utca)

MÁRCIUS



SZEPTEMBER



Kurkó Csaba – Ősz a Millenárison

OKTÓBER



Katona Emese – Reptér őszel

DECEMBER



Gyárfás Katalin – Mínusz 20 fokban (Petneházy-rét)

☆ A „staniolos ostyamikulás” és a bűvópatak

Tyirilow Teofil pesti csokoládégyáros 1941. június 2-án kötött szerződést Vogel Jenő építőmesterrel és a felszámolás alatt álló Seenger Béla Márvány- és Kőipari Rt. képviselőjével, a kiszemelt telek tulajdonosával az akkor Országút-dűlőnek nevezett Baka utcai bérháza felépítésére, melyet 1943. november végén, az ünnepek előtt vehetett birtokba.

Vogel Jenő, aki hosszú évekig Weidlinger Andorral közösen dolgozott, aprólékosan megtervezte a modern stílusú, négy, illetve részben ötemeletes épületet. A tartóelemek (oszlopok, födémek, koszorúk) vasbetonvázak kivitelben készültek bauxitos cementtel, de egy köbméter kész betonba 250 kilogramm portlandcementet is adagoltak. A pincefalazathoz első osztályú, jól kiégetett kisméretű téglát, a földszinti és minden emeleti falhoz soklyukú sejtteglát használtak fehérmészhabarccsal.

Az utcai homlokzatot nyolc centiméter vastag, világos színű, kemény mészkoláppal burkolták, az előlépcső karsztutánzatú műköből készült, akárcsak a lábazat. A kapubejárat oldalfalait ruskicai márvánnyal borították, a lépcsőket, szegélyeket és a nyílt erkélyeket csiszolt és fényezett fehér üstökös műkövel díszítették. Az épületben 18 lakást alakítottak ki, emeletenként négyet, plusz a padlástérben kettőt, összesen három szobával. Az első szinten egy-szobás garzonok voltak, a többi emeleten pedig négy és félszobás lakások (köztük a másodikon a háziúré).

Vogel Jenő még a legapróbb dolgokra is ügyelt, műleírásában pontosan meghatározta a kivitelezők feladatát: „a házban szükséges összes felirati táblák [...] elhelyezendőek, – a bejárat, ves-tiből és lépcsőházban zománcozott alapon, fekete betűkkel. Házmester jelzőtábla ugyanúgy, a pin-

ce és padlásrekeszek számtáblái bádogra festve. 2 drb. Utcai világító házszámtábla szállítandó és elhelyezendő”.

Tyirilow Teofil és felesége, Cottely Eugénia igényességét legjobban a lift kiképzése mutatja: „négy személyes gombkormányos felvonó, a felvonószekrény kívül-belül jávor-, vagy mahagóni fából, párnázott és bőrrel bevont ülés-szel, csiszolt tükörüvegezéssel, intarsia díszítéssel, finom kivitelben, világító testtel a földszinttől az V. emeletig terjedőleg szerelve és úgy készítve, hogy a felvonószekrény, lenti kezeléssel fentről leihívható legyen, elsőrendű motorral, teljes felszereléssel”.

A Szvetenay (ma Lenhossék) utcában működő Hindu Csokoládégyár alapítója és igazgatója, a bolgár származású Tyirilow a Monarchia hadseregében végigharcolta az első világháborút, megtapasztalva a nélkülözést, ezért nemcsak saját kényelmére adott, hanem dolgozóival is rendkívül bőkezűen bánt. Az Esztergom és Vidéke írta 1942. január 27-én: „Négyszáz ebédet ad naponta munkásainak a Hindu Csokoládégyár. A Hindu Csokoládégyárban Tyirilow Teofil, a vállalat tulajdonosa fogyasztja naponta Budapesten a legdrágább ebédet. 400 munkást lát naponta vendégül ugyanis a gyár étkezdéjében a vállalat főnöke, aki maga ül az asztalfőn és együtt fogyasztja el a háromfogásos ebédet munkásaival. A csokoládégyárban több újságíró tett látogatást és részt vettek egy ilyen ebéden, amelyek tanúbizonyságot tettek arról, hogy a mai nehéz gazdasági és beszerzési viszonyok között hogyan kell egy vállalatnak munkásai segítségére lennie”.

A manufaktúra hangulatú gyárban kézzel csomagolták és címkézték fel az „Aurora mesterséges ételzsírral”, vagyis margarinnal készült csokinyulakat és csokimikulásokat. A „Stanioslos ostya Mikulás” feliratú kartondobozokba mindössze két darab nagyméretű figura fért el. A háború előrehaladtával azonban háttérbe szorultak a luxuscikkek, a Herkules-gépek pedig csokoládémassza helyett konzervtöltelék-kavargattak...

Még be sem fejeződtek a harcok Magyarországon nyugati felén, amikor a Hindu Csokoládé- és Konzervgyárban 1945. március 21-én megválasztották az üzemi bizottságot, és újra elkezdődött a munka, ami később a tulajdonosra is jó fényt vetett: „az üzemi bizottságok [...] mindenekelőtt a hatalom részesévé és vezető erejévé vált munkásosztály harci szervei voltak, s létrejöttük pillanatától kezdve, mint ilyenek írták be nevüket a demokratikus rend megszilárdításáért folytatott nagyszerű küzdelem történetébe”.

Tyirilow Teofil mégsem kerülhette el a nagyiparosok sorsát. A Balatoni Kurír (!) 1948. március 4-i száma tudósított róla, hogy az 56 éves gyárigazgatót aranyrejtegetés vádjával bevitték a Markó utcai ügyészség fogházába, ahol uzsorabíró-ság elé állították. Ez az utolsó ismert hír hollétéről. Vele együtt – a jól sikerült államosításnak köszönhetően – a Hindu csokoládénak is nyoma veszett.

Megkopva és megszűr-külve ugyan, de Tyirilow Baka utca 5. számú háza megőrizte eredeti formáját, és ma is a régi átme-lő-szivattyú vízteleníti a pincét az épület alatt folyó bűvópataktól.

VERRASZTÓ GÁBOR



Tyirilow Baka utca 5. szám alatti háza megőrizte eredeti formáját



Fotók: Imre Tibor, 1941



A moldvai csángómagyar gyermekekért és kultúráért

Moldva a Keleti-Kárpátok túloldalán terül el, egykor honfoglaló őseink Etelköz nevű területének nyugati része volt. Egyes kutatók szerint már a honfoglalás idejéből maradtak itt magyarok.

A moldvai csángók jelenlegi lélekszámára legfőbb következtetni tudunk, de egyházi becslések szerint ma Moldvában mintegy 250 ezer katolikus él. Egy sommás megállapítás szerint: aki ezen a tájon katolikus, az magyar vagy magyar származású, aki pedig ortodox, az román. Ennek a negyedmillió katolikus csángónak azonban talán csak az egyharmada beszéli egykori anyanyelvét, tehát mintegy 60-80 ezren, a többiek csak románul tudnak.

A budapesti Teleki Pál Baráti Kör és Alapítvány egyetemista és főiskolás hallgatói már 1993-ban elkezdtek Moldvában a magyar nyelv tanítását, sokszor az utcán, padokon. A tanítást később sokan folytatták, ennek ellenére napjainkban a kisgyerekek egy része már a családban sem beszéli anyanyelvét. Tanításuk szervezettebb folytatására 2000-ben vállalkozott néhány lelkes tanár, amikor kis falusi magánházaknál elindították a délutánokként működő magyar oktatási programot. Eredményeit tapasztalva 2005-ben *Böjte Csaba* ferences pap biztatására meghirdették Magyarország-szerete a „Legyen Ön is keresztapa, keresztanya” mozgalmat, ami azt jelentette, hogy jelképesen vállalni lehetett egy-egy csángó gyermek keresztszülőségét, magyar oktatásának anyagi fedezetét, illetve személyes kapcsolatot alakíthattak ki a „keresztgyermekkel”.

A program jobb finanszírozhatósága érdekében 2005-ben *Petrás Mária* és fia, *Petrás Róbert* létrehozta A Moldvai Magyar Oktatásért Alapítványt (AMMOA), amelynek elsődleges célja a moldvai csángómagyar gyermekek iskolai rendszerű és azon kívüli oktatásának, valamint egyéb kulturális és szociális programoknak a támogatása.

A program hamar népszerű lett, és a segítőkész magyar családoknak hála, gyorsan fejlődött. Egyre több moldvai faluba érkezett magyar tanár vagy hagyományörző.

– A tanárok vállalták az olykor bizony nehéz körülmények közötti életet, tanítást, sokszor a hivatalos akadályoztatást, jobb esetben a megtűrést. Kezdetben két-három faluban tanított-



tak magyarul, ma 29 faluban több mint kétezer gyermek tanulhatja ősei nyelvét és szokásait 47 tanár és hagyományörző segítségével – mondta el *Legeza László*, az alapítvány elnöke.

Az AMMOA az elmúlt tíz esztendőben a moldvai magyar oktatás közvetlen támogatására összesen 461 millió forintot fordított, és összesen 2487 keresztszülő és 3420 csángó gyermek vett részt a programban. Ezenkívül hozzájárult a tanárok magyarországi továbbképzésének költségeihez, fedezte a tanárok keresztszülő-tanár találkozón való részvételének, illetve a csángóbálra utazásának költségeit, jótékonysági rendezvényeket szervezett, támogatást nyújtott rendkívüli szociális segélyezésben, és közel ezer gyermek nyaralását is finanszírozta. 2014-ben megalapította a Petrás Incze János-díjat a csángókért kiemelkedő munkát végzők részére, melyet első alkalommal *Borbáth Erzsébet*, idén pedig *Kallós Zoltán* kapott meg.

Mint *Legeza László* kiemelte, az alapítvány minden erejével és a rendelkezésére álló eszközzel a moldvai csángók magyarnyelv-tudásának megőrzéséért, a gyermekek nyelvtanulásának fejlesztéséért, a csángó kultúra megmaradásáért dolgozik.

– Alétrehozott „keresztszülői” mozgalomról csak a legnagyobb elismeréssel szólhatunk,

TÁMOGASSA egy-egy csángó kisgyermek magyar tanítását jelképes keresztszülőség vállalásával: havi négyezer forint befizetésével lehetővé teheti egy általános iskolás korú gyermek számára az anyanyelvi oktatást. A tehetségesebbek továbbtanulhatnak magyar középiskolában Csíkszeredában, az ő tanulmányaikhoz azonban már havi 15 ezer forint szükséges. Továbbiak: *Adamik Ágnes* irodavezető: (06 20) 564-7055, ammoa@csango.eu, www.keresztzulok.hu. Adományokat a Moldvai Magyar Oktatási Alapítvány bankszámlaszámára várnak: OTP 11742173-20154778.

hiszen ez a tízéves tevékenység teljes mértékben civil kezdeményezés volt. A kapcsolattartás, a vendéglátás, a helyszínrre utazás, a táboroztatások szinte kizárólag a keresztszülők adományai és szeretete révén valósult meg. A keresztszülői támogatás az oktatáson felül arra is lehetőséget teremtett, hogy ún. Magyar Házak épüljenek Moldvában, amelyek kulturális központként, vagy ha a szükség úgy diktálja, oktatási helyszínként is szolgálnak. A program a nehézségek ellenére is áttűrt siker, és reményeink szerint egyre több csángó gyermek fogja megismerni nyelvünket, s őrizni ősei hagyományait – emelte ki az alapítvány kerületünkben élő elnöke.

A MOLDVAI CSÁNGÓK különböző csoportjai két-háromszáz, sőt ötszáz vagy annál is több esztendeje a Kárpátok által elszigetelve, idegen nyelvi, vallási, etnikai környezetben élnek. A magyarul beszélő csángók nyelve leginkább a nyelvújítás előtti, 18. századi magyar nyelvhez hasonlít. Beszédük több évszázados szavakat és nyelvtani szerkezeteket őriz, régen elfeledett magyar szavak kelnek életre ajkukon; népdalaik, balladák, keserveik népzeneik legrégebbi, általunk már szinte elfeledett változatait idézik.

Karácsony és vízkereszt ünnepe a kerület templomaiban

• PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM:

DECEMBER 20-án 8-13 óra és 17-19 óra között jótékony célú bejglivásár a templom előtt. **DECEMBER 24-én** 6.30-kor rórate, 16 órakor pásztorjáték, utána élő betlehem a templom előtt, 18.40-kor ünnepi vesperás, 23.15-kor éjjeli imaóra, 0 órakor éjféli szentmise. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor kezdődnek, a 11.30-as szentmisén a Szent Antal Kórus Ramirez: Missa Criolla művét énekl. **DECEMBER 26-án** a szentmisék 7, 12 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 26-án:** Szent Család vasárnapja, a szentmisék 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 órakor kezdődnek, a szentmisék végén a családok megáldása. **DECEMBER 31-én** a szentmisék 7 és 18 órakor kezdődnek, a 18 órai szentmisében év végi hálaadás. **JANUÁR 1.** kötelező ünnep, a szentmisék 7, 8.30, 10, 11.30 18 és 19.30 órakor kezdődnek. **JANUÁR 6.** Vízkereszt ünnepe, a szentmisék 7, 12 és 18 órakor kezdődnek. **JANUÁR 13-án** 11.30-kor rózsafüzérima, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére.

• KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: JANUÁR

11-én 19 órakor a Bibliai Kurzus keretében Szabó Xavér OFM előadása A jeruzsálemi templom Jézus korában címmel.

• ORSZÁGÚTI FERENCES TEPLOM: DECEMBER

24-én 16 órakor betlehemes játék, 18 órakor vigília, 0 órakor éjféli mise. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 6.30, 8.30, 10, 11, 12.30, 18 és 19.30 órakor kezdődnek. **DECEMBER 26-án,** Szent István vértanú ünnepén a templom búcsúnapján a szentmisék 8.30, 10, 11 és 18 órakor kezdődnek. A 11 órai ünnepi szentmisét Portik Lóránt erdélyi újmisésk ferences mutatja be, énekel a Kapisztrán Kórus. **DECEMBER 26-án** a 18 órai szentmise után Ambrus Ákos és Haramza László *Jövők himnuszai* című oratóriumának előadására kerül sor. Km.: Ambrus Ákos és Haramza László (a Magyar Állami Operaház magánénekesei) és Haramza Klára (alt). **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadó szentmise. Februárban kezdődik a jegyesoktatás, amit a ferences atyák, a Családok Jézusban Közösség és több házaspár együttesen tart. Aki 2016-ban az országúti ferences templomban szeretne házasságot kötni, az január 29-ig jelentkezzen jegyesoktatásra a plébánia honlapján keresztül (országutiferencesek.hu).

• RÓZSADOMBI KRISZTUS KIRÁLY-TEPLOM:

DECEMBER 24-én 16 órakor pásztorjáték, 0 órakor éjféli mise. **DECEMBER 25-én** 10 órakor ünnepi karácsonyi mise pásztorjátékkal. **DECEMBER 26-án** 10 órakor Szent István vértanú ünnepi mise. **DECEMBER 27-én** 10 órakor Szent Család ünnepi szentmise a templomban házassodottak házassági fogadalmának ünnepélyes megújításával. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadó szentmise. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor Szűz Mária Istenanyasága ünnepi szentmiséje.

• PASARÉTI REFORMÁTUS TEPLOM: DE-

CEMBER 20-án 10 órakor gyermekek karácsonya. **DECEMBER 24-én** 16 órakor családi karácsony.

DECEMBER 25-én 8.30, 11 és 18 órakor istentisztelet úrvacsorai alkalommal. **DECEMBER 26-án** 10 órakor istentisztelet, úrvacsorai alkalommal. **DECEMBER 27-én** 8 és 10 órakor istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 16 és 18 órakor istentisztelet, 19-23 óra között közös szilveszteri együttlét, 23.30-tól úrvacsorai közösség. **JANUÁR 1-jén** 10 és 18 órakor istentisztelet. Bővebb információ: www.refpasaret.hu, tel.: 356-4019.

• CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEPLOM: DECEMBER

24-én 14 órakor istentisztelet. **DECEMBER 25-én, 26-án, 27-én** 10 órakor istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor istentisztelet, utána óévi est. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor istentisztelet, utána újévi koccintás köszöntővel. **JANUÁR 3-án** 10 órakor istentisztelet. Elérhetőségek: dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna lelkész (06 30) 289-9415 és 326-5629, hegedus.cimbalom@gmail.com.

• PESTHIDEKGÚTI REFORMÁTUS TEPLOM:

DECEMBER 20-án 8 órakor advent 4. vasárnapjára istentisztelet. **DECEMBER 20-án** 10 órakor családi karácsonyi istentisztelet. **DECEMBER 24-én** 15.30 és 16 óra között karácsony esti áhítat a templomban. **DECEMBER 25-én** 8 és 10, **26-án** 10 órakor karácsonyi istentisztelet úrvacsorával. **DECEMBER 27-én** 8 és 10 órakor az év utolsó vasárnapi istentisztelete, amelyre külön meghívják azokat, akik 2015-ben búcsúztatták el szeretteiket. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévi hálaadó istentisztelet. **JANUÁR 1-jén** 10-kor újévi hálaadó istentisztelet, majd gondnoki köszöntő és koccintás a gyülekezeti teremben. **JANUÁR 3-án** 8 és 10 órakor az újév első vasárnapi istentisztelete. **DECEMBER 21. és JANUÁR 3.** között az egyébként szokásos hétközi gyülekezeti alkalmak, konfirmációs órák, hittanórák elmaradnak. További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, 397-4315.

• PESTHIDEKGÚTI EVANGÉLIKUS TEPLOM:

DECEMBER 24-én 14.30-kor szentesti ünnepi istentisztelet. **DECEMBER 25-én, 26-án és 27-én** 9.30-kor ünnepi istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévi esti istentisztelet. **JANUÁR 1-jén** 9.30-kor újévi istentisztelet. **JANUÁR 6-án** 18 órakor vízkereszt ünnepi istentisztelet. **JANUÁR 10-én** 17 órakor családi istentisztelet. Templom: Ördögárok u. 9., Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47., pesthidegkut.lutheran.hu.

• MÁRIAREMETEI BAZILIKA: DECEMBER

24-én 7 és 10.30 órakor kezdődnek a szentmisék, 16 órakor pásztorjáték, 0 órakor éjféli mise. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 9, 10.30, 12 és 18 órakor kezdődnek, a 10.30 órai szentmisén énekel a Carmine Celebrat kórus, vezényel Zimányi István, elhangzik: Mozart: D-dúr Missa Brevis, a 12 órai szentmisén énekel a Werner Kórus. Halmos karácsonyi miséje, illetve karácsonyi motetták hangzanak el, vezényel: Barlay Zsuzsa. **DECEMBER 26-án** a szentmisék 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER**

27-én, Szent Család vasárnapján a szentmisék 9, 10.30, 12 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadás.

• ÚJLAKI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM:

DECEMBER 22-én 16.30-kor karácsonyi pásztorjáték és a gyermekek megajándékozása. **DECEMBER 24-én** 0 órakor éjféli mise. **DECEMBER 25-én** a szentmisék 9, 10.30 és 18 órakor kezdődnek. **DECEMBER 27-én** 17.30 órakor vesperás, 18 órakor szentmise. **DECEMBER 31-én** 18 órakor év végi hálaadás.

• GÖRÖGKATOLIKUS TEPLOM: DECEMBER

24-én 7.30 órakor királyi imaórák, 9 órakor nagy alkonyati istentisztelet és Szent Bazil-liturgia, 23 órakor nagy esti zsoltosza, utrenye és kenyérráldás, 0 órakor éjféli szent liturgia. **DECEMBER 25-én** 9-kor szent liturgia és a gyermekek pásztorjátéka, 11 és 17 órakor szent liturgia. **DECEMBER 26-án** és **27-én** 8 órakor reggeli istentisztelet, 9, 11 és 17.30 órakor szent liturgia. **DECEMBER 31-én** 17.30 órakor szent liturgia, év végi hálaadás és vecsernye. **JANUÁR 1-jén** 8 órakor reggeli istentisztelet, 9, 11 és 17.30 órakor szent liturgia. **JANUÁR 6-án** 8 órakor reggeli istentisztelet, 10.30-kor érseki szent liturgia, 12 órakor Duna-szentelés a Batthyány téren.

• BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEPLOM: DE-

CEMBER 20-án 19 órától férfikör. **DECEMBER 22-én** 18 órakor Szabad-e bejönni Betlehemmel? – a Kaláka együttes karácsonyi koncertje. **DECEMBER 24., 15 óra:** családok karácsony, 16 órakor szentesti istentisztelet, 0 órakor éjféli istentisztelet. **DECEMBER 25-én és 27-én** az istentiszteletek a szokott rendben lesznek. **DECEMBER 26-án** este nem lesz istentisztelet. **DECEMBER 29-én** 18 órakor ifjúsági előszilveszter, a budavári és a soproni fiatalok alkalmak, játékok, vetélkedő. **DECEMBER 31-én** óévi igehirdetés 18 és 23.30-kor. **JANUÁR 1-jén** a 11 órai istentisztelet után újévköszöntés a kápolnában. **JANUÁR 3-án** 16 órakor családok délután, téma: Az irgalmas Isten, 18 órakor orgonazenés áhítat, km.: Nagy László Adrián orgonaművész. **JANUÁR 4-én** 19 órakor a Budavári Evangélikus Szabadegyetem keretében Albert Gábor Kossuth-díjas író tart előadást Homályos tükrök tisztítása címmel a közelmúltban megjelent levélgénye alapján. **JANUÁR 6-án** vízkereszt, az istentiszteletek 11 és 18 órakor kezdődnek. **JANUÁR 10-én** 18 órakor ifjúsági zenés istentisztelet.

• SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMP-

LOM: DECEMBER 20-án 10 órakor gyermekkarácsony. **DECEMBER 21-én** 18 órakor a Tabulatúra régizene-együttes jótékonyági karácsonyi koncertje a Kárpátaljai Sámuel Alapítvány javára. **DECEMBER 25-én** 8 és 10 órakor karácsonyi istentisztelet. **DECEMBER 26-án** 10 órakor ünnepi istentisztelet. **DECEMBER 31-én** 18 órakor óévi év végi istentisztelet. **JANUÁR 1-jén** 10 órakor újévi istentisztelet.

Igazi kincsre leltek Remetekertvárosban

A Szentlélek-templom orgonája a szakértő szerint igazi műretek, elkészültek az ország hetedik legnagyobb orgonája volt. Magyar tervező tervei alapján az Angster orgonagyárban készült 1949-ben. Mivel alapota leromlott, a hívek és a lokálpatrióták egyesületet hoztak létre megmentésére.

– Az orgona egy nagylelkű hívő, Oroszy Gézáné adománya volt a frissen elkészült templom javára – mondta lapunknak *Tory Kálmán*, a Pesthidegkúti Polgári Körök Szövetségének (PPKSZ) elnöke. – Háromezer sípja van, de igazi értékét Geyer József orgonatervező pap magas szintű terve adja, melynek nyomán igazi zenei műretek született. Sajnos, az orgona karbantartás címén a 90-es években egy Ausztriából hazatelepült, magát orgonajavítónak kiadó kontár szélhámos kezébe került, aki nem csinált egyebet, mint az orgonák között az alkatrészeket cserélgette. Így vitte el a mi orgonánk játszóasztalát, aminek holléte azóta is ismeretlen. A jelenlegi játszóasztal az eredetinel szűkebb képességű. Nagy szerencse, hogy az eredeti tervek az Angster-archívumban megvannak, így az orgona rekonstruálható. Amikor plébánosunk, *dr. Papp Tamás* felvetette az orgona felújításának lehetőségét, felvettem a kapcsolatot *dr. Szabó Balázs* orgonaszakértővel, és ő hívta fel a figyelmünket arra, hogy igazi nemzeti kincs van a kezünkben. A felújítás kb. 25 millió forintba kerül. Az egyháztól nem várunk pénzt, vállalkozunk, hogy előteremtjük a költségek fedezetét. Ezért létrehoztunk egy egyesületet, hogy az orgona tovább szolgálhassa a kerületet, a híveket és a lokálpatriótákat.

A frissen létrehozott orgonaegyesület (Remetekertvárosi Angster Orgona Opus 1275 Egyesület) elnöke, *Hajdu Tibor*: – Elsődleges célunk az orgona rendbehozatala, működőképessé tétele. Második a tető felújítása, harmadik a templom megépítések felbehagyott burkolatok befejezése. Az orgona-felújítás elsőbbséget élvez, ezért készítettünk egy kiadványt, melyet az orgonaegyesület tagjai írtak, és amely tartalmazza dr.



FOTO: JARONKAY GÁBOR

Szabó Balázs szakértői véleményét is. Hangsúlyozom, hogy akkor kezdünk bele a felújításba, amikor a teljes összeg rendelkezésünkre áll. Az egyesület működési költségét a tagok saját maguk fedezik, így minden beérkezett forint az orgonára fordítható.

– Elmondható, hogy különleges hangszerről van szó, a pécsi Angster orgonagyár kései, a cég államosításának évében, 1949-ben készült orgonájáról – erősítette meg dr. Szabó Balázs orgonaművész, orgonaszakértő. – Ami miatt kimagaslik az akkoriban készült orgonák közül, az a koncepciója és a mérete. Jelenlegi állapota lehanyagoló, ennek ellenére úgy látom, hogy érdemes foglalkozni vele, hiszen olyan korszakból való, amiből nagyon kevés jó minőségű hangszer maradt fenn ebben a méretben.

A szakértő szerint a fűvők, a szelládák és a sípanyag hiánytalanul megvannak, szakszerű restaurálásuk mellett a felújítást a hiányzó játszóasztal és az elektronika teszi igazán költségessé. A teljes rendbetételt követően virágzó zenei élet beindítására ad majd lehetőséget.

– Aktívan praktizálok tanárként a Zeneakadémián és a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola és Gimnáziumban. Különböző projekteket valósítunk meg külső helyszíneken,

Az orgona felújításához a felajánlásokat a 10700718-69417148-51200002-es számlaszámra várják, az adományról szóló igazolásokat az egyesület ki tudja állítani.

A PÉCSI ANGSTER ORGONA- és Harmóniumgyárat Angster József alapította 1867-ben. 1949-ben bekövetkezett államosításáig és bezárásáig a család öt férfitagja vezetésével nyolc évtized alatt 1300 orgonát és 3600 harmóniumot készített. Első orgonáját a cég a pécsi zsinagógába készítette, ami az elismerést is meghozta számára, az 1896-os millenniumi világkiállításon már aranyéremmel jutalmazták tevékenységét. Abban az időben félszáz munkással dolgoztak, az üzem fűrészeit, esztergapadját, fúróit egy négy lóerős gőzgép hajtotta. A gyárat 1903-tól az alapító fiai vették át, akiket az államosítás után koncepciók perben elítéltek. 1949 után helyén bútorgyár működött.

amelyek során a növendékek megismerik a hazai templomi orgonaállományt. Az ilyen jellegű közös munka már több templommal megvalósult, bízom benne, hogy a remetekertvárosival is lesz lehetőségünk együtt dolgozni. ZSZ

Jézus megszületésének várása

Ferenc pápa idén december 8-án, a Szeplőtelen fogantatás ünnepén meghirdette az Irgalmasság rendkívüli szentévé. Az irgalmasság gondolata szorosan kapcsolódik a karácsonyhoz. Jézus, aki maga az irgalmas szeretet, minden karácsonykor meg akar születni a lelkünkben.

Érdekes ezt a hirt a hétköznapi életünk tapasztalatával összevetni. Világunkban általában igazságtalanságokról hallunk, és csak reménykedhetünk abban, hogy a törvények és az igazságosság erényének gyakorlásával ezek orvosolhatók. A tárgyak világában erre van is lehetőség. Vannak azonban olyan tettek, amelyek magát az embert sértik, olyan cselekedetek, amelyeknek a következményeit nem lehet megszüntetni, ilyen például a rágalom romboló hatása. Egy kioltott életet sem lehet visszaadni, az elveszett

fiatalkori lehetőségeket nem lehet pótolni. Milyen lehetőségei vannak az embernek, hogy meg tudjon szabadulni indulataitól, haragjától és képes legyen megbocsátani? – kérdezheti joggal bárki.

A kereszténység kétezer év óta hirdeti, hogy a megbocsátás forrása maga Isten, aki irgalmas szeretettel fordul minden ember felé. Ez az irgalmas szeretet nyilvánult meg akkor, amikor hú maradt népéhez, sőt újabb lehetőségeket adott számára. Ez akkor mutatkozott meg a legteljesebb módon, amikor Isten a Fiát küldte el köznél, hogy felvegye törekény emberi természetünket és a világ bűnének csapásait elviselve jelezze: Isten, az emberi ész által felfoghatatlan módon szereti az embert, a bűnös embert is. Igen, a bűnös embert is, aki belátta bűnét és keresi a megtérés lehetőségét. Ez az Istentől kiáradó szeretet képes

arra, hogy a bűnök sebeitől szenvedő ember képes legyen a megbocsátásra, kiengesztelődésre. Korunk égető problémáit látva nem nehéz felismerni ennek a kegyelmi évnek a fontosságát.

Az irgalmasság gondolata szorosan összefonódik karácsony ünnepével. Jézus minden karácsonykor meg akar születni a lelkünkben. Ennek az átélése nem az érzelmeinkben válik nyilvánvalóvá, hanem a cselekedeteinkben. Az értünk emberi testet öltött Jézus szeretete azt kívánja tőlünk, hogy mi is szeressük egymást, és ez a szeretet tetteinkben is öltözzön testet, nyilvánuljon meg. Ezek között a legszebbek: az egymás segítése és a megbocsátás. Az ünnep akkor válik széppé, ha ajándékainkkal együtt a tetteinket is a karácsonyfához visszük.

BERÁN FERENC PLÉBÁNOS

Gyógyír testnek és léleknek

Mentálhigiénés kurzusok szakértők segítségével a ferenceseknél

Ép testben ép lélek – tartja a közmondás, és mint tudjuk, nem alaptalanul. A budai ferencesek ennek tükrében szerveznek mentálhigiénés kurzusokat két éve. Varga Imre Kapisztrán ferences atya arra hívja fel a figyelmet, hogy nemtől, vallástól függetlenül bárki, bár mikor bajba kerülhet, a megoldás azonban gyakran csak külső segítséggel sikerülhet.

– Nagyvárosi környezetben sokan élnek feszültségben, gondjaik vannak, de nincs kinek elmondaniuk. Ferencesként azt tapasztaljuk, hogy sokan fordulnak hozzánk tanácsért életvezetési, munkahelyi, családi problémák, életkori nehézségek miatt. Az emberek gondoljálk alkalmanként túlnőnek azon, amin egy pap segítséget tud nyújtani. Ezért alapítottuk meg a Kilátó nevű mentálhigiénés központot, és indítottuk el két éve programunkat a Szilfa utcai Kájoni házban, majd Margit körúti rendházunkban.

Kik a segítők, a lelki támogatók?

Magam nemcsak szerzetes, hanem tanár, teológus, lelkigondozó, pszichodráma-vezető is vagyok, kollégáim pedig civil szakértők: pszichológus, mentálhigiénés szakember, családterapeuta. Mi lelki támogatást tudunk nyújtani, de meg kell említenem a program támogatóit is, a II. Kerületi Önkormányzatot és az Emberi Erőforrások Minisztériumát. A Margit körúti rendházban és a Kájoni házban a segítő beszélgetések ingyenesek, hiszen segítségnyújtásról van szó, a csoportos foglalkozások azonban



részvételi díjasak, hiszen remek szakembereket tartják a foglalkozásokat, és igyekezünk minimális tiszteletdíjjal honorálni munkájukat.

Milyen témákban adnak segítséget a ferencesek?

A csoportfoglalkozások az élet több területét érintő témákat ölelik át, lényegében az emberi alapokkal foglalkozunk, amelyek mindenkinél közősek. Jelenleg öt kurzust tartunk, hármát a Kájoni házban, kettőt a Margit körúton. A *Hétfő esti beszélgetések* egy ingyenes, nyitott, csoportos foglalkozás, amelyen a fiatal és az idősebb generáció is részt vesz. Azoknak ajánljuk, akik kíváncsiak mindennapjaik pszichés hátterére, az emberi cselekedetek lélektanára. Az évad témája a hét főbűn. A *Visszatekintő* kurzuson mód van közösen visszatekinteni az eddigi életünkre, emlékekre, tapasztalatokra és veszteségekre. Az *Anyós-sulit* gyakorló anyósok tart-

HELYSZÍNEK:

Kájoni János Ferences Ház (1025 Szilfa utca 4.), Országúti Ferences Plébánia (1024 Margit körút 23.), további információ: <http://www.pfa.hu/kilato>.

ják, akik mindemellett pszichodráma-vezetők vagy pedagógusok. Azokat az anyósokat várják, akik úgy érzik, hogy nem jó irányba változott meg az életük a gyerekük házassága után. A *Válás-megállás* egy önismereti sorstárs csoport, ahol dramatikus eszközökkel jelenítik meg a belső problémákat. Sokszor billeg egy kapcsolat, sokan kilépnek a házasságból, pedig nem az a megoldás. Az *Együttműködő kommunikáció magunkkal és másokkal* című terápia napjaink egyik legégetőbb problémájára hívja fel a figyelmet: nehezen tudunk kommunikálni egymással, még családon belül is.

Kik vehetnek részt a foglalkozásokon?

Bárki, akár nem hívó ember is jelentkezhet nálunk, és egy beszélgetést követően részt vehet a kurzusokon vagy a foglalkozásokon, ugyanis ezeken emberi, nem pedig vallási jellegű segítséget kap. Másoknak viszont sokat számít, hogy közös értékrenden alapulnak a csoportok, és könnyebb nekik, ha vannak hívó tagok, vezetők. De ne feledjük! Bárkit érhet baj, vagy kerülhet nehéz helyzetbe. Karácsonykor például sokkal jobban felerősödnek a problémák, amelyek a magányból adódnak. Őket is várjuk a segítő beszélgetésekre.

SZEG



Karácsonyra várva

A mi feladatunk a nagyon szegény családból származó, szociális árvák nevelése. Vakációkor a gyerekek – hiába szegények – hazavágnak. Gondoltam karácsony előtt egy napon, hogy elviszem a három gyereket haza a szüleikhez, hogy látogassák meg őket, és este majd visszahozom mindet Dévára.

Nem volt bevezetve a garázsba a villany, ahol laktak, két nagy vasajtó, középen egy szerelögödör, egy ágy, az ágyban három gyerek az anyukához bújva. A plafonon a lehelet kicsapódott a hideg betonra, a vízcseppek, mint egy-egy gyémánt csillogtak. Ez a kép fogadott, amikor este elmentem a családhoz, hogy visszavigyem a gyerekeket az alapítványhoz. Nem láttam semmi nyomát annak, hogy karácsonyra készülődtek volna. Az apuka az ágy mellett állt, tördelte a kezét, az anyuka nyakában csüngött a három gyerek. Szóltam, hogy gyertek, öltözzetek, megyünk vissza Dévára! Tudták, hogy várja őket a

meleg fürdő, a szép ruha, a kölyökepszőgő, a csillagszórók... És akkor az egyik kisfiú azt mondta: „Pap bácsi, nem ünnepelhetnénk itthon, anyukámékkal?” Éreztem, hogy megáll bennem valami. Egyfelől egy csomó limlom, másfelől az édesanya meleg nyaka és semmi más... És messzemenően az édesanya volt a nyerő!

A gyereknek nem arra van szüksége, hogy egy csomó kutyut odavigyenek neki talicskában, hanem arra, hogy átölelje a nyakadat, hogy érezze azt a jószágot, ami egy szülőből árad. Arra van szüksége, hogy a szemébe nézz, törődj vele, átöleld, az öledbe ülted, hogy megpuszild.

Ez a történet megerősített abban a hitben, hogy a gyermeki szeretet a legerősebb és legnemesebb emberi szeretet a világon.

Kívánom, hogy családjaikban is a meg-hitt, közös perceket gyűjtsük a karácsony-várással, ne pedig a pénzért megvásárolható és eldobható limlomokat, tárgyakat.

Szeretettel: Csaba testvér

Ferences jótékonysági est az autizmussal élőkért



A ferences rend évek óta jótékonysági koncerttel igyekszik támogatni az autizmussal élőket. A hangversenyeket a Zeneakadémia nagytermében rendezik, és minden alkalommal egy-egy kiváló muzsikust hívnak meg.

A 2016. **JANUÁR 24-én** 19.30-kor kezdődő koncert főszereplője Sári Péter jazz-zongorista lesz, aki barátaival – Harcsa Veronika, Luiza Zan, Berki Tamás (ének), Fonay Tibor (bőgő), Gálfi Attila (dob) – lép majd fel. Ezen az estén Sári Péter és vendégei a Jazzkivánságműsor különkiadásával járulnak hozzá a ferences rendtartomány nemes kezdeményezéséhez. A koncerten egyszeri, megismételhetetlen élményre számíthat a nagyérdemű, a meglepetésekkel tarkított műsort ebben a formában sehol máshol nem játsszák az előadók.

További részletek: www.zeneakademia.hu, www.ferencesek.hu, www.sarikpeter.hu.

Bibliai rögtönzések

JANUÁR 7-én 18.30-tól *Bibliai rögtönzések, avagy a Biblia szubjektív szemmel* címmel a Meglepetés Színház társulata tart interaktív előadást a Klebelsberg Kultúrkúriában.

A Biblia személyesen szólít meg bennünket. Történetei és szereplői segítségével fellelhetjük saját kérdéseinket, kétségeinket, válaszainkat. Ebben a színházban úgy játsszák az Ó- és Újszövetséget, hogy a néző kéri a történetet,

és választ szereplőket. Így sajátja lesz, amit lát, hall, átél. Sodró dinamikáját a közönség és a rögtönző színészek alakítják egy játékvezető segítségével. Minden korosztálynak ajánlott.

Játékmesterek: Molnár Ildikó, Nyáry Péter, Potzner Irén, Selmei Tünde, Timár Béláné. A belépés díjmentes. Az előadást a II. kerületi Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat támogatja (1028 Templom utca 2-10 www.meglepetesszinhaz.hu).

Budai Táncíró

Nyilvános órák a Berczik Sára táncklubban

A Berczik Sára Budai Táncklubban 2016 januárjában, az eltelt féléves munka bemutatásaként nyilvános órákat tartanak a szülők és érdeklődők számára január 11. és február 6. között. A nyílt órák beosztása megtekinthető a www.budai-tanclub.hu/nyilvanos.html oldalon. További felvilágosítás: 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992, (06 70) 335-6283, budaitanclub@marczy.hu, www.budaitanclub.hu.



BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB
Alapítvány 1982

Karácsony a Kalákával

DECEMBER 25-ÉN 19.00 órakor a Kaláka együttes ad akusztikus karácsonyi koncertet felnőtteknek a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

– Karácsonyi koncertünkön mindig több meglepetésvendég lép fel – mondta el Gryllus Dániel, aki nem meglepetés, mert előre eláruljuk, az *Gryllus Dorka* színművész, énekesnő és természetesen családtag. Énekel majd Kaláka-dalt is. A karácsony családi ünnep, idén a Marczin még inkább az lesz.

A II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett együttes tagjai: Becze Gábor, Gryllus Dániel, Gryllus Vilmos, Radványi Balázs.



Év végi randevú a Group'n'Swinggel

Mozgalmas évet tudhat maga mögött a Group'n'Swing zenekar. A nyáron megjelent *Most légy férfi!* című albumukat a közönség nagy lelkesedéssel fogadta. Ezt a szeretetet köszöni meg a lassan tízéves zenekar a **DECEMBER 27-i** rendhagyó koncerttel a Millenáris Teátrumban.

A Group'n'Swing zenekar december 27-én este 19.00 órakor kezdődő nagyszabású év végi koncertjén az elmúlt évek lemezeinek dalai csendülnek majd fel, miközben a videó-aláfestést és színpadi elemeket is felvonultató produkció a legfrissebb nagylemez slágerré lett dallamai köré épül (1024 Fény u. 20-22.)





Klebsberg Kultúrkuia
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

VARÁZSLATOS ÚJÉV CSALÁDI DÉLUTÁN

16:00 Bob és Bobek
a Vaskakas Bábszínház előadása

17:00 Varázs Tamás mágikus
bűvész műsora

Kézműves játszóház **január 9.
szombat 15.00–18.00**



**január 16.
szombat 19.30**

ÚJÉVI MESTERKONCERT

Dvořák: h-moll gordonkaverseny, op. 104
Dvořák: 9. (e-moll) szimfónia
(„Az Újvilágból”), op. 95

Közreműködik:

SZABÓ ILDIKÓ — gordonka

Vezényel:

MEDVECZKY ÁDÁM Kossuth-
és Liszt Ferenc-díjas, Érdemes Művész

A koncert a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával valósul meg.

A MAGYAR KULTÚRA NAPJA

KOCSIS ISTVÁN: A TÉR
MONODRÁMA BOLYAI JÁNOS
HITÉRŐL, KÜZDELMEIRŐL,
SZERELMEIRŐL

Sebestyén Ába előadása
a Magyar Kultúra Napján
A marosvásárhelyi
Yorick Stúdió vendégjátéka

**január 22.
péntek 19.00**

Az előadás az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával
kerül bemutatásra.

kulturkuria.hu
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

M GALÉRIA: JANUÁR 4-ig Markó Krisztina iparművész kiállítása. **JANUÁR 6-tól FEBRUÁR 8-ig:** Csendéletek a széky Partiumban – a Néprajzi Múzeum kiállítása. Megnyitő: január 6., 18.00 óra (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 10-ig a Magyar Plakát Társaság kiállítása. Válogatás az elmúlt évek hazai és nemzetközi kiállításából (1028 Templom utca 2–10.).

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JANUÁR 28-ig Szövött szövegek, szövetségzövegek. A Magyar Kárpitművészek Egyesületének kiállítása. A kiállítás már **JANUÁR 7-től** megtekinthető, megnyitő **JANUÁR 21-én** 18 órakor, megnyitja D. Udvary Ildikó művészettörténész (1027 Kapas u. 55., www.vizivarosigaleria.hu).

A KSH KÖNYVTÁR folyosóján decemberben Simon Erika grafikus kiállítása látható (1024 Keleti Károly utca 5.).

ZENE

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 8., 19.00: Grazioso Zeneszalón. Házigazda: Detvay Mária Marcella. Meghívott vendég: Oravecz György zongoraművész (1028 Templom utca 2–10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden csütörtökön Guzsalyas-táncház. **JANUÁR 4., 19.00:** Calcutta trió – indiai zeneklub. **JANUÁR 16., 19.00:** Tóth Vera és a Budapest Jazz Orchestra újévi koncertje (1022 Marczibányi tér 5/a).

BARTÓK-EMLEKHÁZ: JANUÁR 12., 18.00: Junior Prima díjasok hangversenysorozata. Pusker Júlia hegedüestje. Zongorán közreműködik Konyicska Renáta (1025 Csalán út 29.).

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: DECEMBER 22., 23., 30., 19.30, DECEMBER 30., 15.00 és JANUÁR 2., 14.30 és 19.30: Az Örült Nők Ketrece. Jerry Herman–Harvey Fierstein–Jean Poiret. **DECEMBER 26., 27., 11.00 és 15.00:** Csajkovszkij–E. T. A. Hoffmann: A diótörő és az egérkirály. **DECEMBER 28., 19.00:** David Pownall: Mesterkurzus. **DECEMBER 29., 19.00:** Nemzeti Vegyesbolt. **JANUÁR 3., 14.30:** Eugène Ionesco: Makbett. **JANUÁR 4., 5., 19.00:** Pintér Béla és Társulata: Parasztopera. **JANUÁR 7., 8., 9., 10., 19.00:** Pintér Béla és Társulata: Bárkibármikor. **JANUÁR 11., 15., 12.00 és 14.00:** Átrium NézőKépző: Szabó Borbála: Kerengők – Csongor és Tünde. **JANUÁR 13., 19.30 és JANUÁR 16., 15.00 és 19.30:** Igenis, miniszterelnök úr! **JANUÁR 14., 13.00 és 15.00:** Átrium NézőKépző: Amerika felfedezése és filmművészet. **JANUÁR 17., 19.00:** Parti Nagy Lajos: Átriumklorid – avagy a színész ötször (1024 Margit körút 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

RADNÓTI SZÍNHÁZ: DECEMBER 22., 27., JANUÁR 7., 13., 16., 19.00: A Glembay ház. **DECEMBER 23., 29., 30., 19.00:** Lear király. **DECEMBER 26., 19.00:** Buborékok. **DECEMBER 28., JANUÁR 8., 19.00:** Spam operett. **DECEMBER 31., 18.00 és 21.30:** Radnóti Bár. **JANUÁR 9., 19.00:** Karamazov testvérek. **JANUÁR 10., 10.30 és 15.00, JANUÁR 14., 10.30:** Bárány Boldizsár. **JANUÁR 11., 19.00:** Libikóka Krizsó Szilviával, vendég Kováts Adél és Bálint András. **JANUÁR 12., 19.00:** A Főfőnök. **JANUÁR 15., 19.00:** „Amit szívedbe rejtessz” – Jordán Tamás estje. **JANUÁR 17., 17.00:** Vágyvillamos. **JANUÁR 18., 19.00:** Platonov – Apátlanul (1065 Nagymező utca 11., www.radnotiszinhaz.hu).

GYEREKEKNEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 15., 14.30: Borka Mumusföldön. A MaNNA Kulturális Egyesület és a Színház- és Filmművészeti Egyetem közös előadása kisiskolásoknak. **JANUÁR 18., 10.00:** Babaszínház: Egyik kicsi, másik nagy. Első színházi élmény 0–3 évesek számára a Vaskakas Bábszínház előadásában (1028 Templom utca 2–10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden szombaton 10.00–13.00-ig: tűzzománckészítő műhely felnőtteknek és gyerekeknek 8 éves kortól. Minden szombaton 10.30–12.00-ig: Motolla játszóház. Minden vasárnap 10.00–12.00-ig: Kőketánc gyermektáncház. **JANUÁR 16., 9.00–12.00:** babaholmibörze. **JANUÁR 16., 11.00:** Vitéz Katinka – a Napraforgó Meseszínház interaktív, zenés mesejátéka (1022 Marczibányi tér 5/a).

NYUGDÍJASOKNAK

A BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB téli szünetet tart. A legközelebbi klubnap **JANUÁR 12-én**. Minden kedves klubtársunknak kellemes ünnepeket kívánunk! Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu címen.

A HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB legközelebbi összejövetelét **JANUÁR 7-én** tartja klubhelyiségében, a 1028 Mária-remetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt várunk.

HÍRDETÉS



A Karácsonyt követő első vasárnap is nyitva tartunk!



MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JANUÁR 8., 15.00: Kárpátalja kincsei. Az Utazás a nagyvilágban sorozatban Bezuk Zolt utazási filmje élménybeszámolóval. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó, telefon: 212-2820; (06 20) 298-0436.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB nevében nagyon boldog karácsonyt és új évet kíván minden egyes tagjának a klubvezető, Beneyei Zsófia. Találkozunk **JANUÁR 15-én** 13.30-kor az új év első klubnapján (1027 Fazekas u. 19-23. fszt.).

AZ ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete a 2016-os év első találkozóját **JANUÁR 6-án** tartja a Keleti Károly utcában 16 órától (1024 Keleti Károly utca 13/b).

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: Minden kedves olvasónak áldott, békés karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánunk! **DECEMBER 31.:** Szilveszteri program 18 órától éjfélig. 18-21 óráig Szabó Péter műsora élő zenével, utána tréfás játékok 22 óráig, az elmúlt év legszebb pillanatai és kívánságműsor éjfélig, éjfélkor Himnusz, pezsgő, virsli, újévi köszöntő. A résztvevők jelentkezését az új e-mail címünkre kérjük: fonixke@t-email.hu. A programot már húsz fő jelentkezése esetén megtartjuk. Következő klubdélutánunk **2016. JANUÁR 14-én** az első félév programtervének ismertetésével. Rendezvényeinken nem klubtagok is részt vehetnek. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-email.hu).

KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: JANUÁR 7., 18.00: A gyermekorvos válaszol sorozat 2. előadása, téma: a családtervezés, gyermekvállalás, gyermeknevelés, egészségmegőrzés. Vezeti dr. Dobó Márta gyermekorvos. **JANUÁR 11., 19.00:** Bibliai Kurzus. Szabó Xavér OFM előadása A jeruzsálemi templom Jézus korában címmel. **DECEMBER 15., 18.30:** Kájoni Filmklub. Laurent de Bartillat: Festői titok (1026 Szilfa utca 4.).

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: JANUÁR 10., Budai-hegység. Találkozó 9 óra, Széll Kálmán tér, 4-6-os villamos végállomás. Túravezető Dobi Zoltán: (06 70) 347-0545. **JANUÁR 17.** Budai-hegység. Találkozó 9 óra, Széll Kálmán tér, 4-6-os villamos végállomás. Túravezető Mészáros Lajos: (06 30) 217-3416.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: JANUÁR 3., Budai hegyek. Találkozó 9-kor a Batthyány téren a 11-es busz megállójában. **JANUÁR 10.,** Budai-hegység. Találkozó 9-kor a Széll Kálmán téri metrókijáratnál. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: JANUÁR 10., 17.00: Portré+ Kondor Katalin beszélgetőműsora. Vendég: Tolcsvay Béla. **JANUÁR 12., 26., 18.30:** Száz éve volt. Ludmann Mihály művészettörténész előadása (1028 Templom utca 2-10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JANUÁR 7., 18.30: Szent helyek és bűnös városok – történelmi előadás-sorozat. Giza – Istenek és piramisépítők (1022 Marczibányi tér 5/a).

TANFOLYAMOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: JANUÁR 17., 13.00-19.00: Népzenei kurzus – hangszer- és énekkoktatás. A részvétel feltétele az előzetes jelentkezés és időpont-egyeztetés. Zoltán Eszter: (06 70) 335-6284, zoltan.eszter@marczi.hu (1022 Marczibányi tér 5/a).

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



TÖRTÉNELMI ELŐADÁSSOROZAT

01.07. csütörtök 18.30

**SZENT HELYEK
ÉS BŰNÖS VÁROSOK**

GÍZA Istenek és piramisépítők

NEIL YOUNG SÉTÁNY KLUBKONCERT

01.08. péntek 20.00



marczi.hu

Pimasz angyalok



JANUÁR 22-ÉN 15 órakor találkozhatnak a Marczibányi Téri Művelődési Központ látogatói a filmművészet két kiemelkedő divájával Vajda Anikó Pimasz angyalok – Karády és Marlene című darabjában.

Az előadás a művelődési központ és a Kecskeméti Katona József Színház közös produkciója. A két egyfelvonásos főszereplői *Tóth Enikő* (Karády Katalin) és *Piros Ildikó* (Marlene Dietrich). Az előadást Cseke Péter rendezte. Belépő 2600 Ft (1022 Marczibányi tér 5/a).

December 27-én is

várjuk vásárlóinkat a már megszokott magas minőséggel, egyedülálló atmoszférában!



Jubileumi nyílt nap a pasaréti lovardában

A lovaglás népszerűsítése az egyik célja a Pasaréti Lovas Hagyományörző Közhasznú Nonprofit Kft. nyílt napjának, amelyre minden érdeklődőt várnak január 24-én. A program keretében többek között megismerhetik a nagy múltú Hidász utcai létesítményt, lesz állatsimogató, lovasbemutató és ingyenes lovaglás is.

Valódi kuriózum a pasaréti lovarda, hiszen kevés település büszkélkedhet azzal, hogy városi környezetben, mégis a zöldövezetben minden feltétel adott legyen a lovassportot kedvelők számára. A több mint százéves múltra tekintő Hidász utcai létesítmény ma is remek lehetőséget biztosít a lovak és a lovaglás iránt érdeklődőknek.

– A lovarda része volt az 1896-ban megnyitott Budapesti Császári és Királyi Hadapródiakolónak, amit ma sokan Akadémiaként ismernek, a területet 2005-ig a honvédség használta – emlékeztetett Csentericz Zoltán, a lovardát működtető Pasaréti Lovas Hagyományörző Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetője. – Ez idő alatt megannyi országos bajnokot és világhírű olimpikont neveltek a lovarda falai között, 1958-tól itt működött a Budapesti Honvéd Sport Egyesület Lovas Szakosztálya. A létesítmény majdnem az enyészete lett, mert a honvédség be akarta zárni. A lovassportnak a II. Kerületi Önkormányzat nyújtott segítő kezét, amikor főbérőként a területet – több tíz milliós forintos bankgarancia fejé-



PASARÉTI HONVÉD LOVARDA

1026 Budapest, Hidász utca 2/d

Telefon: 274-5719. Nyílt nap: 2016.

JANUÁR 24., vasárnap 10-14 óra

ben – a hagyományörző egyesületünknek adta át használatra. Így nemcsak a műemléki védettségű épület és terület maradt meg, hanem a híres II. kerületi lovarda Pasaréti Honvéd Lovarda néven tovább szolgálhatja a sportot.

Az ügyvezető elmondta, tíz éve húsz magánszemély fogott össze Karig Gábor vezetésével azért, hogy a lovardát és a több tucat lovat megmentse. A nonprofit Kft. azóta saját erőből működteti a létesítményt, és szeretnék, ha minél többen megismernék a remek adottságokkal és sokrétű szolgáltatással rendelkező lovardát. A versenysport és a lovasoktatás mellett foglalkoznak bértartással, lovas terápiával és lovas pszichoterápiával is. – Nálunk a kezdő gyerekek és a neves

sportolók is otthon érzik magukat. A nonprofit Kft. megalakulása és a lovarda megmentése tizedik évfordulójára tartott jubileumi nyílt nap keretében szeretnénk izelítőt adni az érdeklődőknek a lovaglási lehetőségekről – hangsúlyozta Csentericz Zoltán. – JANUÁR 24-én, vasárnap 10-14 óra között mindenki számára megnyitjuk a patinás lovarda kapuit. Megmutatjuk a boxokat és a lovainkat, lesz állatsimogató, lovasbemutató és természetesen ingyenes lovaglási lehetőség, ahová minden érdeklődőt várunk. SZEG

Szilágyi Áron az olimpiáig a Vasas SC-ben edz

A Vasas SC életében fontos eseménynek adott otthont a Pasaréti úton lévő Kovács Pál vívócsarnok. Ott írták ugyanis alá azt a szerződést, amelynek értelmében Szilágyi Áron a 2020-ban esedékes tokiói olimpiáig a piros-kék klub kiemelt támogatását élvezheti.

A Vasas SC nyolcadik kardvívó olimpiai bajnoka (Kárpáti Rudolf, Rajcsányi László, Kovács Pál, Delneky Gábor, Nemere Zoltán, Bujdosó Imre és Gedővári Imre után Szilágyi Áron) már az első lépéseket is jelenlegi klubjában tette meg az öt Pekingig irányító első mestere, Gerevich György támogatásával. Gerevich tragikus halálát követően Somlai Béla készítette fel Áront, egészen 2015 nyaráig, így a londoni aranyérem felé is ő vezette tanítványát. Szilágyi Áron jelenleg Decsi Andrásal dolgozik, s változatlanul minden a Vasas SC-hez köti.

Markovits László klubelnök meggyőződéssel a hangjában jelentette ki, hogy Szilágyi Áron a klubhűség mintapéldája, ezért biztos volt abban, hogy a klub élversenyzői közül vele kötnek először hosszú távú szerződést.

Ferjancsik Domonkos világbajnok kardforgató, szakosztályelnök pedig azt hangsúlyozta, hogy a Vasas generációkon keresztül mindig a kiemelkedő vívók otthona volt, s ezt a ten-



denciát tovább erősíti Szilágyi személye, aki kitűnő összekötőkapocs a múlt és a jövő között.

Szilágyi Áron kinyilvánította, hogy számára a Vasas nem egyszerűen csak a klubja, hanem élete végéig otthona is.

– Ezért esett különösen jól, hogy a klubvezetés személyekkel kapcsolatosan a távolabbi együttműködés lehetőségeinek biztosítását már most fontosnak tartotta garantálni – mondta.

A klub és az olimpiai bajnok kardvívó közötti szerződés ünnepélyes aláírásának mintegy ráadásaként átadták a PBT Fencing A család az első – Vasas SC 2020 gravírozású négy kardját, majd a JP Autó képviselője adott át Szilágyi Áronnak 2017 végéig szóló használatra egy kecskeméti gyártású személygépkocsit.

JOCHA KÁROLY

Elhunyt Benkó Sándor

Életének 76. évében, december 15-én elhunyt Benkó Sándor Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas zenész, klarinétos, a Benkó Dixieland Band alapítója. A világ egyik legjobb dixielandzenekarával számos díjat és elismerést nyert itthon és külföldön. Bejárták Kelet- és Nyugat-Európát, a nyolcvanas évektől Amerikában is ismertek lettek. A zenekar 1997-ben átvette a Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztjét, 2004-ben a Prima Primissima díjat. Benkó Sándor idén március 15-én megkapta a Magyar Érdemrend középkeresztjét. A művész a zenélés mellett a Budapesti Műszaki Egyetem villamosmérnöki karán diplomázott, majd ott oktatott és doktori címet is szerzett.

Benkó Sándor nemcsak lakója volt városrészünknek, hanem együttesével rendszeres fellépője is a II. Kerületi Önkormányzat rendezvényeinek, vendége a Klebelsberg Kultúrkúriának. Négy éve jubileumi fellépésük volt a Millenárison a Kerület Napján, idén nyáron szintén nagy sikerű koncertet adtak a kerületi rendezvénysorozat keretében.



Fontoljuk meg, kit engedünk be a lakásunkba!

A trükkös tolvajok egyik célja, hogy bejuszanak a kiszemelt áldozat lakásába. Ha már bent vannak, könnyűszerrel elterelik a házigazda figyelmét és pillanatok alatt magukhoz veszik az eldugott pénzt és más értéket.

Manapság különösen érdemes megfontolni, hogy kit engedünk be lakásunkba. Az áldozattá válás elkerülése érdekében főként a trükkös csalóktól kell óvakodni. A bűnözők a legkülönbözőbb ötleteket vetik be azért, hogy gyanútlan áldozatukat megtévesszék.

Főként az idősebb lakókat szemelik ki, és igyekeznek bejutni a lakásukba. A bejutáshoz gyakran adják ki magukat szerelőnek, vagy valamelyik közműszolgáltató munkatársának. De előfordul, hogy civil ruhás rendőrként, vagy valamelyik hivatal dolgozójaként mutatkoznak be a többnyire nem egyedül érkező tolvajok.

Az ünnepek környékén adománygyűjtésre hivatkozva, vagy „ajándécsomagot” kézbesítve kopogtatnak az ajtókon, de számos példa volt rá, hogy valaki rosszlétet indokálva nyert beeresztést.

Érdemes arra is figyelni, hogy az álszerelők váratlanul érkeznek, pedig ha baj van a házban, akkor arról másnak is tudnia kell. A közműcégek munkatársainak igazolványa van, és a vállalat telefonszámain le is lehet őket igazolni. Persze, ezt csak hiteles számon tegyük meg, ne a trükkös tolvaj által megadott elérhetőségen, amelynek másik végén a bűntárs nyugtatja meg a telefonálót, hogy nyugodtan beengedheti a „munkatársát”. A rendőrség és az önkormányzat dolgozója csak kivételes esetben megy házhoz, és nem sértődik meg, ha elkérjük az igazolványát, de azon sem, ha felhívjuk a hivatalt, vagy a rendőrkapitányságot az ismert elérhetőségeken. Figyeljünk arra is: aki rosszul van,

miért menne fel az emeletre vizet kérni? Valaki adományt, vagy nyereménycsomagot hoz és csak a több ezer forintos szállítási költséget kell kifizetni? Ilyen esetben a kifizetett pénz töredékét éri csak a csomagban lévő tárgy. Ne dőljünk be akkor sem, ha valaki azt állítja, pénzt hoz. Ezzel a trükkel sajnos biztosabban bejut a rossz szándékú ember.

Aki óvatlansága, vagy hiszékenysége miatt beenged ismeretlen embereket, hibát követ el, mert a lakáson belül már könnyen kijátsszák a megtévesztett áldozatot a trükkösök. Az illető csak később veszi észre, hogy eltűnt a szekrénybe dugott készpénz, vagy a komódra rejtett családi ékszer.

A II. kerületi Rendőrkapitányság felhívja a figyelmet arra, hogy ismeretlen személyt ne engedjünk be a lakásunkba. Ha bizonytalanok vagyunk, kérjünk segítséget a szomszédoktól, vagy inkább maradjon kívül a váratlan látogató.

Ne feledjük el kiváltani a jövő évi parkolási engedélyeket!

Aki rendelkezik idei lakossági parkolási engedéllyel, és nem változtak a személyes adatai, valamint a gépkocsi dokumentumai az elmúlt egy évben, annak nem kell személyesen intéznie a jövő évi parkolási engedélyt.

LAKOSSÁGI PARKOLÁSI ENGEDÉLY

Az idei évre engedéllyel rendelkezőknek eleendő a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda december közepén kiküldött levele szerint eljárnia, és a mellékelt postai csekken vagy banki utalással kifizetnie az 1000 forintos eljárási díjat. Utalni a 12001008-00201761-00100004 számú számlára lehet. A megjegyzés rovatba be kell írni a rendszámot.

A csekk igazolószervényét vagy az átutalási bizonylatot (vagy másolatukat) és a forgalmi engedély oldalainak másolatát el kell juttatni a Városrendészethez **FEBRUÁR 1-jéig** e-mailben a parkolok@masodikkerulet.hu, vagy postán a 1024 Budapest, Buday László u. 5/c címre. Személyesen leadható a 1024 Buday László u. 5/c vagy a 1027 Frankel Leó út 3. (Parkolási Csoport) alatti irodákban.

Mozgáskorlátozott-igazolvánnyal rendelkezők számára nincs eljárási költség. Ha nincs adatváltozás, elegendő az igazolvány és a forgalmi engedély mindkét oldalának másolatát eljuttatni a Városrendészet elérhetőségeinek valamelyikére. A rendszámot fel kell tüntetni.

Ha volt változás a személyes adatokban vagy a gépjárműében, az új engedélyt csak személyesen, vagy írásban meghatalmazott megbízott útján intézhetik a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda ügyfélszolgálatán a Buday László u. 5/c alatti irodában. A szükséges okmányok (vagy másolatuk): arcképes igazolvány (személyi igazolvány, útlevél, jogosítvány), lakcímet igazoló okmány (állandó bejelentett lakcím a II. kerület fizetőövezetében), forgalmi engedély (a kérelmező bejegyzett tulajdonos



vagy üzemeltető). Munkáltató által biztosított gépjárműnél: kizárólagos használatról szóló igazolás, 30 napnál nem régebbi cégkivonat, aláírási címpéldány, lízingelt gépjármű esetén a lízingszerződés másolata. A tartós lakásbérleti szerződéssel rendelkező lakosok esetében a bérleti szerződés igazolása szükséges.

2016. FEBRUÁR 1. UTÁN a várakozási engedély ügyintézése csak személyesen vagy írásban meghatalmazott megbízott útján történhet.

GAZDÁLKODÓI VÁRAKOZÁSI HOZZÁJÁRULÁS

Az engedélyeket **2016. JANUÁR 11-től** csak személyesen, vagy írásban meghatalmazott megbízott útján adják ki. A gazdálkodónak a védett övezet területén székhellyel, telephellyel, fiókteleppel kell rendelkeznie. A 2000 forint eljárási költséget csekken vagy átutalással a 12001008-00201761-00100004 számú számlára a rendszám feltüntetésével kell fizetni. Be kell mutatni a befizetésről szóló csekk feladóvényét/átutalási bizonylatot



SZEMÉLYES ÜGYINTÉZÉS: Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda, 1024 Buday László utca 5/c, ügyfélfogadási idő hétfőn: 13.30–18.00-ig, szerdán 8.00–16.30-ig, pénteken 08.00–11.30-ig. A lakossági várakozási engedélyek esetében a befizetés igazolása leadható személyesen is a 1027 Frankel Leó út 3. alatti irodában is, ügyfélfogadási időben: H, K, CS: 9.00–17.00-ig, SZ: 9.00–18.00-ig, P: 9.00–16.00-ig. **BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST** a 346-5678-as, illetve a 346-5679-es telefonszámon adnak. További információk a www.masodikkerulet.hu/varosrendeszet honlapon.

vagy másolatukat, a 30 napnál nem régebbi cégkivonat, az aláírási címpéldány másolatát, a forgalmi engedélyt, lízingelt gépjármű esetén a lízingszerződés másolatát.

EGÉSZSÉGÜGYI VÁRAKOZÁSI HOZZÁJÁRULÁS

A hozzájárulást **2016. JANUÁR 11-től** kizárólag személyesen, vagy írásban meghatalmazott útján, 1000 forint eljárási költség megfizetésével lehet kiváltani. A jogosultság és a kiadás feltételei változatlanok.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

MEGBÍZHATÓ takarító REFERENCIÁVAL nagy- és piperetakarítást vasalással is vállalok. Pataki Evelyn. Tel.: 06 70 941-2770

Házvezetést, takarítást vállalkozó ajánlóval rendelkező gyakorlott, igényes munkát végző friss nyugdíjas nő. Tel.: 06 30 639-2668

II. KERÜLETI (MÁRIAREMETE) INTÉZMÉNYBE TAKARÍTÓ HÖLGYEKET KERESÜNK 1-2 ÉV TAPASZTALATTAL. MEGBÍZHATÓ, ÖNMAGÁRA ÉS MUNKÁJÁRA IGÉNYES HÖLGYEK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK, MUNKÁIDÓ: 4 ÓRÁS, DÉLUTÁN 16.30-TÓL ESTE 20.30-IG. TEL.: 06 30 225-1944

OKTATÁS

Gyakorlott középiskolai történelem tanárnő korrepetálást és érettségire felkészítést vállal. **Gyermekefelügyeletet is vállalnak egyetemi tanulmányaim mellett.** Tel.: 06 30 627-5386

ANGOL, NÉMET, MATEMATIKA VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, FELZÁRKÓZTATÁS GYAKORLOTT SZAKTANÁRRAL, EGYÉNILEG BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

Beszédcentrikus angol nyelvtanítás a Rózsadomb Bevásárlóközpontban. E-mail: edith.pakay@gmail.com Tel.: 06 70 947-7011

Matematika-, fizikatanítás, korrepetálás, emelt szintű és középszintű érettségire, egyetemi, főiskolai tanulmányokra felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhöz megy. AKCIÓ. www.nemcsakmatek.hu Tel.: 06 30 709-2362

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítése gyorsan, pontosan. **Érdeklődni a 06 30 703-4882-es telefonszámon lehet.**

Garázs kiadó a II., Endrődi Sándor utca elején. Tel.: 06 30 954-4911

A Törökvész lejtőn 20 m² alapterületű teremgarázs-beállóhely távnyitással kiadó. Tel.: 06 30 603-5499

Kiadó lakást keresek szép kilátással, bútorozott, gépesített előny! Max. 180 E Ft + rezsi. Tel.: 06 70 949-4013

Egyetemista lányomnak keresek emeleti felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06 20 496-6601

RÓZSADOMBON, TÖRÖKVÉSZEN eladó családi ház, ikerházat keres családnak, igény esetén lakásunk beszámításával. Tel.: 06 30 244-2717

KÉSZPÉNZFIZETÉssel VÁSÁROLNÉK BUDAI ÉS PEST BELVÁROSÁBAN LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

40 M Ft-ért keresek három lakóhelyiséges lakást, lehet kockaházban, garázs nem feltétel. Tel.: 06 70 949-4013

Magánszemély készpénzfizetéssel II. kerületi másfél, kétszobás, egyedi fűtéses, napos, emeleti lakást keres. Tel.: 06 20 557-5225

Készpénzzel vásárolok 20–60 m² közötti felújítandó lakást, üzlethelyiséget! Magánszemély vagyok! Lőrincz Péter. Tel.: 06 70 383-5004

A Rózsadomb lábánál, a **Tulipán utcában örökpanorámás, hangulatos lakás eladó.** 65 m², nappali plusz két háló, konyha, külön wc, kádas fürdőszoba, 22 m² (!) terasz. A lakáshoz zárt tároló is tartozik. Alacsony rezsi, a közös költség is csak 10e Ft, légkondicionált. A nagyméretű terasz parkra néz, gyönyörű kilátással. D–Ny-i tájolás, tökéletes fekvés. Zöldövezeti, csendes utca. Irányára 52,5 M Ft. Érdeklődés: 06 70 531-6011, kizárólag magánszemélyek hívását várom.

AZ I. KERÜLETBEN A VÁRFOK UTCÁBAN EMELETI, DUPLA ERKÉLYES, DÉLI FEKVÉSŰ, 2 + FÉL SZOBÁS LAKÁS ELADÓ. IRÁNYÁR: 36,9 M FT. TEL.: 06 30 729-7546

A XII., Szamóca utcában 128 m²-es erősen felújítandó magasházszintű lakás 60 m²-es felszuterén tárolóval 49,5 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Solymár központjában kétgenerációs, kétszer öt szoba összkomfortos, kiváló állapotú családi ház, 1000 m²-es telken, öt fedett gépkocsibeállóval, pincével sürgősen eladó. Tel.: 06 30 951-0467

ÖTSZOBÁS KARTALI CSALÁDI HÁZAT ELADNÁNK VAGY II. KERÜLETI LAKÁSRÁ CSERÉLNÉNK. Tel.: 06 20 353-9392

A BakosLak Ingatlan keres eladó ingatlanokat. Ház, ikerház, lakás, telek azonnali értékesítésre készpénzes külföldi és magyar ügyfeleink részére. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

Keresünk igényes kiadó házat, ikerházat, sorházat és lakásokat külföldi üzletembereknek, családjaiknak és diplomaták részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

ELADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT KERESÜNK ÜGYFELEINKNEK. ÚJSÁGBAN, NETEN IS HIRDETJÜK, JUTALÉK 3%, ÜGYVÉD INGYENES. ISMERŐSÉNEK VAN ELADÓ INGATLAN? AJÁNLJON MINKET – AJÁNLÁSI JUTALÉKOT KAP ÉRTE. LAURUS INGATLANIRODA. WEB: laurusingatlan.com TEL.: 06 20 960-0600

EGÉSZSÉGÜGY

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFÉRHÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HUVÓ KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbeépítődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyászat. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

A MEGÚJULT SZAKORVOSI TÚLÉZER- AKUPUNKTÚRA A LUKÁCS FÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTERBEN. E-mail: dr.kertesz.maria@chello.hu, web: akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátproblémák kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény u. 10. alatti fodrászatban, szakrendelőben, vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

A masszázsházhoz megy! Megbízható, leinformálható masször házhöz megy, s kínál Önnek egyénre szabott programot. Frissítő-relaxáló, energizáló kezelések, az Ön igényei szerint. Forduljon hozzám bizalommal. Tel.: 06 30 359-4131

PEDIKÜRÖS–MANIKÜRÖS HÁZHÓZ MEGY. NYUGDÍJAS KEDVEZMÉNY! HÉTVEGÉN IS. Tel.: 06 20 806-7783

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZÁZÁS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVEGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Várom Önt, ha magánéleti konfliktusa, munkahelyi konfliktusa, szakmai szerepében fejlődési igénye, megvalósításra váró célja, önismerteti igénye van. Dóra Judit dipl. szupervizor, coach. Tel.: 06 20 964-2957

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Minden lefolyó, csatorna gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENITÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

S. O. S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCÉK SZERELÉSE. HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel — ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ MŰSZERES! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszívárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZBIZTONSÁGI FELÜLVIZSGÁLÓ vállalkozás: egyszerűsített gázkészülék csere (terv és mérő nélkül), gázkészülékek műszeres bevizsgálása, beállítása, szénmonoxid-mérés, gázszívárgás keresése, gázkészülékek műszeres hatásfokmérése és optimális működés beállítása, kéményhuzat vizsgálata, gázkészülék tisztítása, karbantartása, javítása, szerelése, fűtési rendszerek átvizsgálása, átmosása, be-szabályozása. Hoffmann Ferenc üzem-mérnök, gázbiztonsági felülvizsgáló, gázkészülék-szerelő, épületgépész. Tel.: 06 30 951-0467

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222. **Nyitás január 4-én.**

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgar/ Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen. **Keretes hirdetési áraink: színes:** 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2016. január 16-án.

Lapzárta: keretes – január 6., apró – január 8.

ingatlanROBOT.hu

Villanyzerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villany-szerelő mester. Tel.: 246-9021, ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje garanciával. Boda Zsolt villany-szerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTERAKÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUNKÁK, VIL-LANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés 800 Ft, tapétázás 1000 Ft, külső hőszigetelés 2600 Ft. Minőség, garancia! festoguru.weebly.com Tel.: 06 70 250-9132

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

Zárszerviz vállal asztalos munkát, ajtó-, ablakjavítást, mázolás, küszöbkészítést, szigetelés, pántok, zsanérok cseréjét. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatos munkák, kerítések. Háztakarítást vállalom. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos, lakatos munkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

ZÁRSZERELÉS, LAKATOS MUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTER- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

Padlószőnyeg, linóleum, valamint hidegburkolatok tisztítása, mázolás, ablaktisztítás, hőeltakarítás. Németh Csaba. Tel.: 06 20 566-4990

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! www.mosogepszerelo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUSÚ VÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. 1993 óta a kerület szolgálatában. **Hűtőgépek, mosógépek, villanybojler**ek helyszíni javítása hétvégén is, felárak nélkül! Javításkor a kiszállás díjtalan. Whirlpool, Samsung, LG, Indesit szakszerviz, egyéb típusok javítása is. Tel.: 421-5959, 06 30 942-2946

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK JAVÍTÁSA RÖVID HATÁRIDŐVEL, GARANCIÁVAL. BIRÓ ISTVÁN. TEL.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, SZERVIZ, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BEÁLLÍTÁSOK, HÁZ KÖRÜLI JAVÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszere-lés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőny-tokok szigetelése. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

Reluxa, redőny, aluredőny — motoros, távirányítós. Napellenző akár teljes automatikával. Szalagfüggönyök, roletták, harmonikaajtók, szúnyoghálók. Műanyag ablak, akár bontás nélküli beépítéssel, garanciával. Kiss Zoltán. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

TÁRSASHÁZAK

Társasházkezelést, közös képviseletet vállalom korrekt, megbízható módon, referenciákkal. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

SZOLGÁLTATÁS

Cserepes ezüstfenyő: 100 cm-ig 4500 Ft, 100–150 cm között 5500 Ft, 150 cm felett 6000 Ft. Vágott ezüstfenyő: 150 cm-ig 4500 Ft, 150–250 cm között 5500 Ft, 250 cm felett 6500 Ft. Szállítás gyűjtőpontra vagy akár házhoz! Tel.: 06 20 232-0900, www.fenyovasar.hu

Ajándék férfiakkal. Nőre szóló bőr használati tárgyak, tokok, mappák elkészítését akár meg is várhatja. Nonstop nyitva van hagyományörző műhelyünk. Telefonos bejelentkezés szükséges. Albert iparművészet. www.albert-iparmuveszet.hu Tel.: 06 30 411-7004

Költöztetés, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, DOBOZKÖLCSÖNZÉS, RAKTÁROZÁS. www.express-teher.hu TEL.: 349-0365, 06 20 955-2082

KÖLTÖZTETÉS: BELFÖLDI-NEMZETKÖZI KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL, ELÉRHE-TŐ ÁRON. www.herkulestrans-hu TEL.: 385-1802, 06 30 999-8619

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalja bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

Megegyeztető nyugdíjas férfi házi és ház körüli munkát vállal kertés házánál. Tel.: 06 30 993-9072

ADJA EL INGATLANÁT, ÉS LAKJON BENNE ÉLETE VÉGÉIG! ÉLETJÁRADÉKI ÉS EL-TARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTÖK, DE AKÁR RÉSZTULAJDONT IS VÁSÁROLOK! TEL.: 06 70 622-0123

LAKÓTÁRS BARTER! LEINFORMÁLHATÓ-AN MEGBÍZHATÓ IGÉNYES, KÖZÉPKORÚ, EGYEDÜLLŐ HÖLGY KERES LAKHATÁ-SI LEHETŐSÉGET AZ I., II., XII. KERÜLET-BEN HÁZTARTÁSI SEGÍTSÉGÉRT CSERÉBE, EGYSZEMÉLYES HÁZTARTÁSBAN. REME-KÜL FŐZŐK, LAKÁSOM VAN VIDÉKEN. TEL.: 06 70 406-5835

BIZTOS ANYAGI HÁTTÉRREL RENDELKE-ZŐ FÉRFI ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNE IDŐS HÖLGYEKEL ÉS URAKKAL. TEL.: 06 30 314-8900

NAGY MAGDA férfitodráz (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból **MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 236-7071)** és **BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171)** a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sarok) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

LOMBSEPRÉST, SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYÍ-RÁST, METSZÉST, ÁSÁST, KAPALÁST, GA-ZOLÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

MŰGYŰJTÉS

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbecslés. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu Nemes Galéria: 1024 Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06 30 949-2900

A **VISNYEI GALÉRIA** FESTMÉNYT, RÉGISÉ-GET, HAGYATÉKOT VÁSÁROL. KÉRJE FOTÓ ALAPJÁN ÁRAJÁNLATUNKAT! www.visnyi.hu Tel.: 06 20 980-7570

A **TALLÉR ANTIKVITÁS** készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, **KÖNYVEKET**, ezüsttárgyakat, csillárakat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 951-4020, 06 30 462-8883

BUDAI ÜZLETÜNKBE KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK MAGYAR ÉS KÜLFÖLDI FEST-MÉNYEKET, EÓZINOS ZSOLNAY-TÁRGYA-KAT, MINDENFÉLE ANTIK MŰTÁRGYAT. TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁSA 5500–10 000 FT/G, TÖRTEZÜST FELVÁSÁRLÁSA 100–1000 FT/G. CÍM: I., ALAGÚT U. 4. (AT-LILA ÚT ÉS ALAGÚT U. SAROK) VONALAS SZÁM: 201-5607, MOBIL: 06 20 319-0292

GÁBOR ESZMERALDA MŰGYŰJTŐNŐ kiemelt áron vásárol készpénzért fest-ményeket, bútorokat, órákat, ezüsttár-gyakat, aranyékszereket, porcelánokat. Herendit, Kovács Margitot, ingyenes ki-szállás, értékbecslés. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 789-1693, 06 30 382-7020

A **BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT** VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZŐNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZERKEKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJ-TALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

VÉTEL-ELADÁS

MINDENMŰ RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, PORCELÁNT, KERÁMIÁT, FESTMÉNYT, BÚTORT, ÓRÁ-KAT, BOROSTYÁNT, NUMIZMATIKÁT, SZŐNYEGET, TELJES HAGYATÉKOT, MŰ-SZAKI CIKKET. PINTÉR NIKOLETTA. TEL.: 466-8321, 06 30 973-4949

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYA-KAT, KATONAI FELSZERELÉST VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédi László. Tel.: 06 30 949-0055

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjtemé-nyem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁ-SÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KI-SZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

BOROSTYÁN (MÉZSÁRGA SZÍNŰ, GOLYÓ-FORMA ELŐNYBEN), ARANY-EZÜST, BRI-LIÁNS ÉKSZEREK ÉS HERENDI, ZSOLNAY FELVÁSÁRLÁSA LEGMAGASABB ÁRON. XI. KERÜLETI FEHÉRVÁRI ÚTI CSARNOK, FÖLDSZINT, VIRÁGOS SORON (PORCE-LÁN-EZÜST ÜZLET). TEL.: 209-4245

KARÁCSONYI VÁSÁR! KIEMELTEN MA-GAS ÁRON VÁSÁROLOK BOROSTYÁNT! HÍVJON BIZALOMMAL! TEL.: 06 30 260-0695

Arany-ezüst, borostyán felvásárlása! Régiségüzlet: Filler u. 1. Magas áron vá-sárolunk mindenféle régiséget, festmé-nyeket, könyveket, teljes hagyatékot. Ez a hirdetés aranyeladás esetén + 6000 Ft-ot ér önnek. Tel.: 06 20 229-0986

Autót vásárolunk évjáratától és típustól füg-getlenül. Hívjon a hét bármely napján! Tel.: 06 70 622-0123

15 literes Taittinger pezsgő eladó. Irányár: 320 000 Ft. Tel.: 06 30 723-1550

TÁRSKERESÉS

35 éves diplomás fiatalember megismerked-ne komoly gondolkodású hölgygel család-alapítás céljából. Sms: 06 20 483-3361

Magas, csinos, értelmi és érzelmi intelligen-ciájú diplomás hölgy rendezett anyagiak-kal, keresi jó karban lévő, anyagiilag stabil, művelt, ápolat társát 60–75 év között, 180 cm-től. Tel.: 06 30 714-1165

EGYÉB

SZŐRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GE-NERÁCIÓJA TISZTELETTTEL VÁRJÁ MEGREN-DELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12–17-IG. J. WIENNA BT., 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17. Tel.: 06 30 858-9499

45 éves megbízható nő eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne ingatlan-ra idős személlyel. Havi fizetés és teljes ellátás fejében. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 229-0986

Régi, filmes fényképezőgépet (Canon, Ni-ikon stb.) keresek megvételre. Tel.: 06 70 949-4013

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Ünnepi ajándékszatyrok, egyedi, kézi kötött (horgolt) ruhadarabok, kiegészítők ren-delésre, méretre. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



Zalai fenyők vására
a Marczibányi téren
december 8-tól
7-től 19 óráig

Őstermelők kínálnak zalai fenyőfát
a Marczibányi téri parkolóban.
Az Alvinci és Felvinci utca közötti területen
naponta 7 és 19 óra
között lehet válogatni a különféle fajtákból.

TAVNYITO.hu
KapuTávnító
Szaküzlet
500 féle távirányító!



I. Csalogány u. 40. +36-1 308 7305

ASZTALOSIPARI
MUNKÁK

Egyedi bútorok, lépcsők,
korlátok, nyílászárók,
faesztergályozás,
bútorfelújítás,
öntőminták készítése

Aubéli János egyéni vállalkozó
Tel.: 06 30 564-7199
www.aubeliesfia.hu,
aubeliesfia@juropnet.hu



Égi Krisztina:
0670/3658774
Érdeklődni: 17:00 óra után

Kaszab Éva:
0620/4036563
Érdeklődni: 17:00 óra után

Korizni a
Marczibányi Téren
Gyermek- és felnőttoktatás (már három éves kortól)

- szakképzett oktatók
- tudás szerinti csoportok
- korcsolyabérletési lehetőség a jégpályán

November 8-tól minden vasárnap
09:00-09:50-ig.

Ha te is szeretnél megtanulni korizni, itt a helyed!

Marczibányi Sportcentrum
(1022 Budapest, Marczibányi tér 16.)
www.facebook.com/korizniamarczibanyiteren




Kedves gyerekek és szülők!

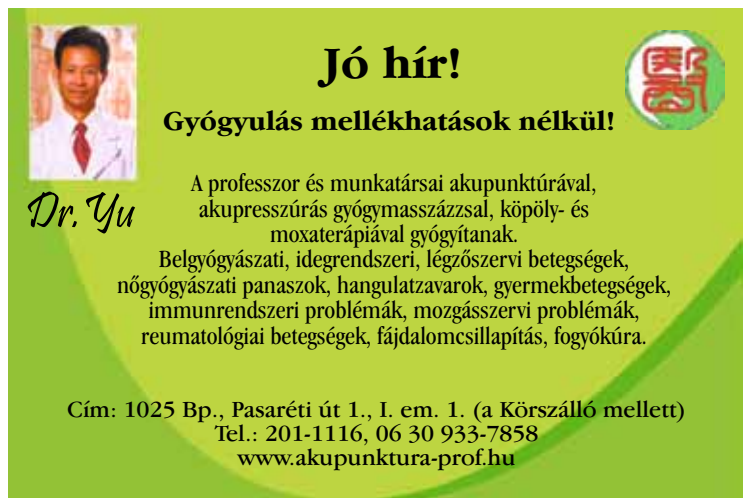
Sebestyén Júlia korcsolyaiskolája szeretettel várja azoknak a gyerekeknek a jelentkezését, akik szeretnének megfelelő feltételek és körülmények között, szakedzők segítségével megismerkedni a **korcsolyázás élményével**.

Helyszín:
Marczibányi Sportcentrum
1022 Budapest, Marczibányi tér 16.

Időpontok:
Kedd: 16.30–17.30
Csütörtök: 16.30–17.30
Szombat: 9.00–10.00

Várjuk jelentkezésedet a +36 30 300 0748 és +36 20 488 4391 telefonszámokon, illetve a info@sebestyenkse.hu e-mail címen.



Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu

A Közkincs Egyesület kiemelten
közhasznú könyvterjesztésre vásárol
könyveket, könyvsorozatokat, könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Lakáson és az alábbi könyves szekereinknél is átveszünk könyveket:

II. Máriaremetei út, Bánffy György Emlékpark
X. Kőrösi Csoma Sándor sétány, Főposta mellett
XII. Csörzs u. 18., MOM Kulturális Központ bejárata mellett

Telefonszám: + 36 70/670-7497

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Az építőanyag kereskedés 2015. december 17-2016. január 10 zárva tart.

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsáluk kedvezményes áron!
Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

**1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.
Tankoljon olcsóbban, helyben!**

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



*Ezúton kívánunk Önöknek
és kedves családjuknak áldott, békés karácsonyt,
örömeikben és sikereikben gazdag új esztendőt!*

Karácsonyi ajánlat a BÁV-tól



BÁV
ANNO 1773

ARANSZÁMLA, AZ ÉRTÉKŐRZŐ BEFEKTETÉS

Ha szeretné igazán biztonságos és maradandó értékkel meglepni magát és családját karácsonyra, ajándékozzon Aranszámlát! Manapság nem könnyű megbízható és értékőrző befektetést találni, az arany viszont a legnehezebb időkben is biztonságot nyújt. A BAV Aranszámlájával most egyszerre gondoskodhat értékálló meglepetésről és megtakarításainak biztos elhelyezéséről.

Az Aranszámla befektetés nagy előnye az, hogy már 1 grammtól vagy 10 000 Ft-tól kezdve aranyba fektethet anélkül, hogy a szabvány aranytömbök súlyához alkalmazkodnia kellene, és azok kezelésével, őrzésével sincs gondja.

A pénzt a BAV aranyban őrzi a legmodernebb biztonságtechnikával felszerelt trezorban.

Az Ön kényelmét szolgálja az igényeihez való rugalmas alkalmazkodás is: befektetését tetszése szerint növelheti vagy csökkentheti, ha pedig kívátna, választása szerint aranytömbben vagy forintban is megkaphatja, napi piaci értéken történő elszámolással. Amennyiben az aranytömb mellett dönt, a legmagasabb minőségű, 999,9 ezrelék finomságú, certifikattal ellátott színaranyat kap, amelyet a BAV az aktuális árfolyamon bármikor vissza is vásárol.

A költségek igen kedvezőek, és 2016. március 31-éig 500 000 forint felett díjmentes nem csupán a számlanyitás, de egy évig a számlavezetés is. A befektetés biztonságát a legrégebben működő magyar vállalkozás, a BAV elismert szakértelme, megbízhatósága és immár 240 éves tapasztalata garantálja!

Ha különleges karácsonyi ajándékot keres, nyisson most Aranszámlát a BAV-nál!

Várjuk Önt üzleteinkben:

1052 Budapest, Bécsi utca 3. | 1052 Budapest, Semmelweis utca 15. | 1052 Budapest, Párisi utca 2. | 1055 Budapest, Szent István körút 3.

Részletes információért keresse fel a www.bav.hu/aranyszamla oldalt, érdeklődjön e-mailben az aranyszamla@bav.hu címen, vagy telefonon a 20-330-0613 számon!